

TYÖKANSAA

AINOA SUOMENKIELINEN SANOMALEHTI CANADASSA — TYÖVÄESTÖN ÄÄNENKANNATTAJA.

Työväenluokan täytyy luokkataistelun avulla lopettaa luokkien olemassaolo. Saavutukseen tähtäen tarkoituksen, on kaikkien maiden kehityksellisten liikeytävien yhteen.

Yksilöllinen omistusoikeus lakkauttava, tuotannon välikappaleet tehtävä kansan omiksi ja työntekijöille täydet työnsä tulokset. Sitä sosialismin tärkeimmät opinkappaleet.

No. 84. — 1911.

Perjantaina, Lokakuun 20 p. — Friday, October 20.

V. vuosikerta — Vol. V.

Canadian asukasluku.

Canadian uusi maanviljelysministeri Burrell ilmoittaa väenlaulun tulokset, jotka osoittavat maan asukasluvun olevan 7,081,869. — Nämä numerot huomattavasti melkein jokaista, sillä yleisesti luultu maan asukasluvun olevan ainakin 8 miljoonaa. Suuria muutoksia tulee tapahtumaan eri maakuntien edustuksessa parlamentin alahuoneessa.

Ottawa, lokak. 18 p. — Maanviljelysministeri Martin Burrell ilmoitti eilen illalla ensikerran sanomalehdille kuluksena kesän toimituksen väenlaulun tulokset, jotka osoittavat maan asukasluvun olevan 7,081,869. Kymmentä vuotta sitten maan asukasluku oli 5,371,315. Lisäsi kymmenessä vuodessa 1,710,551. Yleensä uskotaan, että Canadian asukasluku on vähintään kahdeksan miljoonaa, joten ilmoitetut numerot taivat hiukan nostettua "suurummea ihailijoita".

Saskatchewan ja Albertan maakuntien asukasluku on lisääntynyt nopeammin kuin yhdenkään muun maakunnan. Vanhempien maakuntien kuten Quebecin ja Ontariota asukasluku ei ole lisääntynyt siinä määrässä kuin toivottiin.

Suurimmat kaupungit.

Montrealin asukasluku osoittaa suurinta lisääntymistä ja on edelleenkin suurin kaupunki Canadassa. Sen asukasluku sivukaupunkien kanssa on 510,811. Sen jäljellä ovat: Toronto 376,240, Winnipeg 135,440, Vancouver 100,333 ja Halifax 48,032 asukasta. Port Arthurin asukasluku on nyt 11,216 ja Fort Williamsin 16,408.

Edustus tulevassa parlamentissa.

Tämän väenlaulun perusteella lisäätyi British Columbian edustajain luku parlamenttiin alahuoneessa kahdeksantoista, Albertan seitsemästä kahdeksantoista, Saskatchewan kymmenestä viiteentoista ja Manitoban kymmenestä viiteentoista.

Toisistapöytäen Ontarion edustus pienenee 86 aiina 82, New Brunswickin kolmesta toista yhteentoista, Nova Scotia kahdeksasta toista kuuteen ja Prince Edwardin Islandin neljäksi kolmeen. Ensimmäisen parlamentin jäsenluku on 110.

VANHA JUNARÖVÄRI "BILL MINER" PÄÄSSYT KÄRKUUN.

Millidgeville, Ga., lokak. 18 p. — Kuluksena rautatieliikenteen "Bill Miner", joka on rystynyt junien ympäri Yhdysvaltain ja Canadian, paketi eileltä Georgian valtiosta kirkustuhoonesta. Miss kahden toisen vangitustaan hyökkiä väkivaltaisesti kimpussa, otettiin hänet ja senjälkeen liivisti tiensä toveriensa kanssa. Miner oli kirkustuhoon kahden kymmenen vuoden vankeusarjasta, joka hänelle tuomittiin, lähellä Gainesvilleä, Ga., tekemis-

Suuria taisteluita odotetaan Kiinassa.

Saksalaiset merisotilaat taistelevat vallankumouksellisia vastaan Hankow'n kadulla. — Suuri taistelu odotettavissa. Vallankumoukselliset ovat yhä taitoisia hallituksen omistusta odottamaan.

Berlin, lokak. 17 p. — Ulkomaiden virastoista Hankowista tulleet tiedot kertovat, että saksalaiset merisotilaat saksalaisen siirtolaisten avustamana ovat taistelleet vallankumouksellisia vastaan Hankow'n kadulla. Virallista tietä on myöskin ilmoitettu, että saksalaiset risteilijä Leipsiä ja kunnunavehen Tiger ja Vaterland ovat laskeutuneet maihin sotilaiksi.

KOLEERA MELLAKOITA ITALIASSA.

Roma, lokak. 16 p. — Ankaria mellakointia tapahtui tänään pienessä Segni-nimisessä kaupungissa. Mellakat johtivat kutsun Calabrian rakkaitaan, kunnan virkistä estä koleerasta leviämisen. Kaupungin sairaalassa oli viisi koleeratautiin ja neljä henkilöä, joiden epäiltiin sairastavan koleeraa. Asukkaat uskoivat, että hallituksella on aikomus myrkyttää koleeratautiin, jonka tähden suuri väkijoukko marssi kaupungin talle vaatimaan heidän vapauttamistaan. Siellä ei väkijoukon saavuttua ollut kuin neljä ratsunmies, jotka yrittivät saada heidät pian paikalle. Jonkun aivan kuluksena he saapuivat useita paikalle, mutta olivat pakotettu lähtemään uudestaan kaukalle, kun kaupungin talle saatuville oli kerjätty koko kaupungin asukkaat. Joukko sieltä rakennuksen oven eteisessä pormestaria, jota he yleisinä pitivät vastuullisena. Pormestarin kirjuriin kanssa omistui kuitenkin pöytä kun joukko ei löytänyt häntä poltista se rakennuksen.

Liekkin näky lisäksi joukon viina. Eräs nainen toi lipun palavaista rakennuksesta ja huusi: "Sairaalahan, sairaalahan; kuolema lähellä. Huuto johdatti vilpityn väkijoukon huonion pois pöytä ja he läksivät sairaalan luo. Ovet avattiin väkivalloilla, palovälit heitettiin syrjään ja koleerastaan kammettiin kadulle.

Tämän urotyön jäljellä muodostettiin "juhlikoukku", jossa siirtajat ja sairaili epäillyt kulettiin kotieihin. Yhdeksästä sairaasta oli kaksi kuolensaillaan koleerahan. Hirvoin säälittävästi ei nähdä kuinka heitä heidettiin puolihullut sukulaisten suvait.

Segni on lähellä Roomaa. Kaupungin virkailijat lähettivät mellakointia sanan pääkaupunkiin, jossa ta lihyen ajan kuluksena saatiin sotilaista kulettiin palauttamaan. Tiedä, milloin mellakointia

Suojelevat ulkomaalaisia

Keskä-Kiinan vallankumouksellisten armeijan komentaja Li Emecheng antamassaan julkisessa lupaa suojelusta ulkomaalaisille. Suomalaisia, jotka huomaantuu, että niitä ulkomaalaisia, jotka avustavat Manchun hallitsijassaan, kohdellaan vihollisina ja että niitä läinönsä, jotta Manchun hallitus tänä julkistuksen jälkeen ottaa, he eivät vastaan. Kerrotaan isken joistavien tavallan olevan myönteisesti hallituksen omistusoikeudesta rautateihin y. m. kuletuksivälisiin. San Francisco, Cal., lokak. 17 p. — Tieto ensimmäisestä taistelusta vallankumouksellisten ja hallituksen joukkojen välillä saapui tänään. Vallankumoukselliset tuhosivat kolme hallituksen kaunomaveneita lähellä Hemkoviä eileltä.

Vallankumouksellisten pääkierroksista ilmoitetaan, että 1800, kenraali Ching Punaon komennossa alaisista tekivät kapinun ja yhtyivät vallankumouksellisiin. Haog

Shanghaiin sotilaista on yhtynyt vallankumouksellisiin.

Shanghaiin sotilaista on yhtynyt vallankumouksellisiin. — Shanghai, lokak. 17 p. — Ulkomaalaisia pakolaisia vaimoja ja lapsia saapui tänään tänne Hankowista. He kertoivat vallankumouksellisten olevan täydellisesti voittoa Hankowissa, San Yangissa ja Wu Changissa.

Ben Yangin aselempo on joutunut vallankumouksellisten haltuun, josta nyt jaetaan aseita kapinallilille sotilaille.

Kapinalliset Wu Changin linnoituksesta anpuivat kaksi hallituksen sotilasta upoksiin.

Vallankumouksen johtajain perustama "Punaisen ristin" apu-yhdistys ja kaikki työssä tänään. Wu Changin kadulla oleita ruumia on alettu hautaamaan.

Tri Jackolan ruumis löydetty metsästä.

AINOASTAAN LUUT OLIVAT JÄLELLÄ.

Kaksi poikaa on löytänyt tohtori Jackolan ruumiin metsästä ei kaukana Duluthista. — Ruumis oli niin pahoin mädäntynyt, että se tunnettiin ainoastaan vaatteista ja taskujen sisällöistä.

Duluth, Minn., lokak. 16 p. — Tohtori John Jackolan salaperäisen katoamisen viime kesänä on nyt saatu selitys, hänen ruumiinsa löydettiin viidakkosta lähellä Wood land avenuetta ja East seitsemättä katua eilen lähellä illan. Hänestä ei ollut jäljellä mitään muuta kuin luit ja viittä lihaa tuota vain vaatteista ja taskujen sisällöistä.

Löydön tekijä kaksi poikaa John Simonson ja John Olson. Kumpi näkivät viidakkossa joutuneen, nähty ihmisen ruumiita, menivät he sitä lähempää tarkastamaan ja sitte tulivat ilmoittamaan löytönsä poliisille. Vainajan taskuista löydettiin kaksi muistikirjaa, jossa oli tohtori Jackolan nimi ja sieltä ruumiista löydettiin kasilanku. Otsakutsun tohtori Jackolan tehneen isemurhan samana päivänä, jona hänet viimeksi nähtiin Duluthissa, eli kesäkuun 24 päivänä. — Työmiehiä.

PRESIDENTTI TAPFIN HENKI VAARASSA.

Dynamiittia asetettu sillan alle. Rautatietä keksi ajoissa "salajuonen."

Suomalaisetko avustavat venäläistä terrorismia?

Hävityn syytöis suomalaisia kohtaan.

Outlookin, Pietarissa oleva kirjenvaihtaja kertoo "ihan varmoista" lähteistä saaneensa tiedoksi, että suomalaiset taistelussa kansallisten oikeuksien puolesta avustavat rahollia lämmimmillä vallankumouksellisia. — Hän asettaa Stolypinin murhan Suomalaisen niskoille.

Lontoo, lokak. 17 p. — Pietarissa oleva "Outlookin" kirjenvaihtaja on lähettänyt lehdelleen seuraavan, suomalaisia kyyttävän kirjeen:

"Minä persoonallisesti tiedän Mr. Stolypinin olleen jo joulukuussa 1910 selvillä siitä, että hänen henkeään vastaan on muodostettu salaliitto ja tiesi mistä rahast asien edelleen ajamista varten tulevat. Rahat, joilla avustetaan nykyistä terrorismista taistella Venäjällä, tulevat samoista lähteistä, jotka avustavat vuoden 1905 vallankumousta seillä ja rahalla ja on siitä saaka antanut turvallisuuksia jokaiselle venäläiselle poliittiselle rikokseille. Se tunnetun nimellä "Suomalainen propagandistin järjestö".

Viime vuoden lopussa tämä suomalaisten järjestö lupautui avustamaan toista terrorismista taistella Venäjällä kahdella ehdolla: ensiksi, että yhtään terrorismista tekoa ei tehdä Suomessa ja toiseksi, että suomalaisia vaadita aktiivisesti ottamaan osaa terrorismin toimintaan. Puhetta kärsineet, rahattomat venäläiset terroristit ryhtyivät jälleen toimimaan, jonka huippukohtana oli Kievin tappelu.

Minä olen täydellisesti selvillä tämän yrityksen vakavuudesta, mutta minä teen sen varmoista lähteistä persoonallisesti saamiin tietojen perusteella. Nykyiset terroristit taistelevat Venäjällä suomalaisia kankkivat rahat".

Edellöhen kirjeen kirjoittaja on varmasti joku suomisyöjä. Sitä koetaan panna kaikki terroristit teet, menneet ja nykyiset, suomalaisten suunnitelmiksi. Jokainen, ken vähäinkin tuntee Suomen oloja ja asioita, huomaa hyvin helposti sen valheellisuuden ja tarkoituksen missä se on tehty.

Fort Frances voittanut oikeusjutun.

Minnesota rahamiehet maksaneet Ontario ja Minnesota voimayhtöiset verot Fort Francesin kaupungille. — Suuri paperitehdas Fort Francesin.

Fort Frances, Ont., lokak. 17 p. — Kaun kesätyöyritä Fort Francesin kaupungin ja Ontario ja Minnesotan voimayhtöis presidentti E. W. Backusen välillä päättyi viime lauantaina. Kaupunki on oikeuden kautta hakeutunut Backusen ristiin olevia veroja. Oikeusjuttu on jos kesätyöyritä viime vuoden ja yhteen alkuun se kiihotti melkovaltaa ffordanceilisten mieltä. Nyt kuitenkin edellöhenmainittu yhtä takana oleva minneapolisilainen rahamies on päättänyt lopettaa jutun ja maksaa vuoden 1910 rasisiä olevat verot, jotka nousivat \$6,000.

Suuri paperitehdas Fort Francesin.

Molempia puolueita tyydyttiä viisi sovinnon yhteydessä Mr. Backusen sanoi takavassaan, että vuoden sisällä Fort Francesin rakennetaan suuri paperitehdas, jota käytetään kytettään International kosken Canadian puolesta voimaa.

HUDSON BAY KOMPANIA MYYPÄ LAHJAMAITAAN.

Toronto, Ont., lokak. 18 p. —

SOVITTELU TAYDELLEISTE EFAONNISTUNEET.

Lontoon Chroniclen Viennassa oleva kirjenvaihtaja l. t. 17 päivän sähköttää lehdelleen, että kaikki Roomassa tehdty diplomatistit yritykset saada sovinto alkuun, ovat täydellisesti epäonnistuneet. Italia väitti odottavansa Tripolia ja Cyrenaican Italian liittämistä ja kieltä kaiken rahanlisien hyvityksen Turkiulta.

Työt hallituksen rautateillä lopetetaan.

Uusi rautatieministeri antanut kontraktoreille käskyn lopettaa työt hallituksen rautateiden rakennuksilla. Hallituksella kuuluksena olevat rahat väheksi.

Ottawa, Ont., lokak. 17 p. — Uusi rautatieministeri Frank Cochrane on ilmoittanut kaikille kontraktoreille, jotka ovat viime parlamentin laajuttua ryhtyneet rakentamaan hallituksen National Transcontinental tieltä, että heidän on ylläpitämisellä lopetettava työt. Päätöksilläänä synyi töiden lopettamiseen lienee se, että hallituksella ei ole kylliksi rahaa maksaa joukkoja meinoja. Kun viime parlamentti hajautui, ei sanottua

Canadan uusi maanviljelysministeri Burrell ilmoittanut väenlaskun tulokset, jotka osoittavat maan asukasluvun olevan 7,081,869. — Nämä numerot huomattavasti melkein jokaisella, sillä yleisesti luultu maan asukasluvun olevan ainakin 8 miljoonaa. Suuria muutoksia tulee tapahtumaan eri maakuntien edustuksessa parlamentin alahuoneessa.

Ottawa, lokak. 18 p. — Maanviljelysministeri Martin Burrell ilmoitti eilen illalla ensikerran sanomalehdille kuluneensa kesäkuun toimittuun väenlaskun tulokset, jotka osoittavat maan asukasluvun olevan 7,081,869. Kymmentä vuotta takaisemmin, eli vuoden 1901 väenlaskun mukaan se oli 5,371,315. Lisäys kymmenessä vuodessa 1,710,551. Yleensä uskoettiin, että Canadan asukasluku on vähintään kahdeksan miljoonaa, joten ilmoitetut numerot taitavat liiankin nojautua "suuruteemien" ihailijoihin.

Saksatsevathe ja Albertan maakuntien asukasluku on lisääntynyt nopeammin kuin yhdenkään muun maakunnan. Vanhempien maakuntien kuten Quebecin ja Ontariön asukasluku ei ole lisääntynyt siinä määrässä kuin toivottiin.

Suurimmat kaupungit.

Montrealin asukasluku osoittaa suurinta lisääntymistä ja on edelleenkin suurin kaupunki Canadassa. Sen asukasluku sivukaupunkien kanssa on 510,811. Sen järeistä ovat: Toronto 376,240, Winnipeg 135,440, Vancouver 100,333 ja Halifax 48,032 asukasta. Port Arthurin asukasluku on nyt 11,216 ja Fort Williamin 16,498.

Edustus tulevassa parlamentissa.

Tämän väenlaskun perusteella lisääty British Columbian edustajain luku parlamentin alahuoneessa kahteentoista, Albertan seitsemästä kahteentoista, Saskatchewan kymmenestä viiteentoista ja Manitoban kymmenestä viiteentoista.

Toiselta puolelta Ontariön edustus pienenee 86 aiina 82, New Brunswickin kolmesta viiteentoista, Nova Scotia kahdeksasta kahdeksaan ja Prince Edward Islandin neljästä kolmeen. Ensimmäinen parlamentin jäsenluku on

VANHA JÄNÄRYÖVÄRI "BILL MINER" PÄÄSSYT KÄRKUU.

Millidgeville, Ga., lokak. 18 p. — Kuuluisa raatustijäviiri "Bill Miner", joka on ryhtynyt jouta ympäri Yhdysvaltain ja Canadian, pakenee eilestä Georgian valtion kuristushuoneesta. Mies kahden toisen vangein avustamana hyökkäsi vanginvarturin kimppuun, stoi hänet ja senjälkeen tiivistä tiensä toveriensa kanssa. Miner oli kärsimässä kahden kymmenen vuoden vankeusrangaistusta, joka hänelle tuomittiin, lähellä Gainesvilleä, Ga., tekemänsä jänärystöyksen helmik. 18 p. 1911. Miner toveriensa kanssa räjäytti expressivaunun kaasekkaupin, joka veinä \$12,000. Sen järeistä hän vangittiin ja tuomittiin 20 vuoden vankeuteen. Häntä

H. E. STAFORD.

Tekee sähkökänkänän alalla kaikenlaisia sopimuksia. Sähkömoottoreita korjataan ja laitetaan kuntoon parhaalla tavalla. Huoneita varustetaan sähkökänkällä ja kaikenlaisia sähkökänkällä kuluville tilaisuuksia tehdään. Kaikki tilaukset voidaan jättää L. Overgille Falls Tourtelon Hardware Storeen. — Tel 162.

suovittiin miesten eduksi. Semerville sano, että sitä ei ole sovitettu työllistään eduksi, koska heidän palikanpa on että yllä edelleenkin kuitta seistään pienemmät Canadian Pacificin ja Canadian Northern työllistään palkkoja.

Lakkolaiset ovat luvanneet palata töihin sillä ehdolla, ettei yhtiö ränkaise lakkolaisia. Semerville myöskin sano, että lakkaoa ei julistettu enenkin 60 prosenttia miehistä oli sulettu pois työstä.

Vaatti rangaistusta.

Grand Trunk yhtiön varapresidentin Chamberlain ei osu surestina sovintoon, että yhtiöllä annetta oikeutta rangaista niitä miehiä, jotka aiheuttavat lakon. Hän myöskin aikoo nostaa kysymyksen nykyisen sovitustalantukansa kelpoisuudesta.

KOLEERA MELLAKOITA ITALIASSA.

Romea, lokak. 16 p. — Ankaria mellakoita tapahtui tänään kaupungissa Segni-nimisessä kaupungissa. Mellakat johtuivat kuten Calabriansin äskettäin, kunnan virkistyksiä estää koleerain leviemiseen. Kaupungin säiräalassa oli viisi koleerasairasta ja neljä henkilöä, joiden epäiltiin sairastuneen koleera. Asukkaat uskoivat, että hallituksella on aikomus myrkyttää koleerasairaat, josta tähden suuri väkijoukko marssi kaupungin tallelta vaatimaan heidän vapauttamistaan. Siellä ei väkijoukon saavuttu ollut kuin neljän ratumestaja, jotka yrittivät välttää taloa, mutta väkijoukko ajoi heidät pian pakosalle. Jonkun ajan kuluttua he saapuivat uudestaan paikalle, mutta olivat pakotettuja lähtemään uudestaan pakosalle, kun kaupungin talon setuville oli keräytynyt koko kaupungin asukkaat. Jonkko sarkki rakennuksen ovat etsineet pormestaria, jota he yksinäin pitivät vastuunalaista. Pormestarin kirjuriensa kanssa omistukset kuitenkin pöytä kun joukko ei löytänyt häntä pois se rakennuksesta.

Liekkin näky lisäsi jonkun viirä. Eräs nainen tei loppu palavaa rakennuksesta ja häntä: "Sairaalassa, sairaalassa; kuolema lähikävillä. Huono joutaja viljeltyneen väkijoukon huonoin pöytä pöytä ja he läksivät sairaalan luo. Ovat avattin väkivalloilla, palvelijat heitettiin syrjään ja koleerasairaat kammettiin kaduille. Tämän urotyön järeistä muodostettiin "juhalkukse", jossa sairast ja sairaksia epäillyt kulettiin kotieihin. Yhdeksästä sairaasta oli kaksi kuolensaillaan koleerasta. Hirvään säälittävä oli nähdä kukaan heitä heidän puolihihnut sukulaissensa sueltavat. Segni on lähellä Roomaa. Kaupungin virkailijat lähettivät mellakoista sanan pääkaupunkiin, josta lyhyen ajan kuluttua saapui sosesta järjestyksiä palantamaan. Useita pahimpia mellakoitsijoita vangittiin.

Uusi parlamentti kokou.

Tuom. marraskuun 15 päivänä.

Ottawa, Ont., lokak. 17 p. — Kaikista merkeistä päätettiin kokousta uusi parlamentti marrask. 15 päivän sueduissa ja hajautun joulun pyhäiksi. Sen järeistä se ei koulundu kun vasta ensi syksyksi.

Ensimmäin luultin, että parlamentti kokountu kunkaudeksi ennen joulua ja pyhien jälkeä kokountu kunkallein, Uusi ministeristö on kuitenkin katsonut, että kaikkein tärkeimmät työt voidaan tehdä suoraan istuntoaikana.

Uusi parlamentti kokou.

Tuom. marraskuun 15 päivänä.

Ottawa, Ont., lokak. 17 p. — Kaikista merkeistä päätettiin kokousta uusi parlamentti marrask. 15 päivän sueduissa ja hajautun joulun pyhäiksi. Sen järeistä se ei koulundu kun vasta ensi syksyksi.

Ensimmäin luultin, että parlamentti kokountu kunkaudeksi ennen joulua ja pyhien jälkeä kokountu kunkallein, Uusi ministeristö on kuitenkin katsonut, että kaikkein tärkeimmät työt voidaan tehdä suoraan istuntoaikana.

Uusi parlamentti kokou.

Tuom. marraskuun 15 päivänä.

Ottawa, Ont., lokak. 17 p. — Kaikista merkeistä päätettiin kokousta uusi parlamentti marrask. 15 päivän sueduissa ja hajautun joulun pyhäiksi. Sen järeistä se ei koulundu kun vasta ensi syksyksi.

Suomalaisaikko avustavat venäläistä terrorismissä?

Shanghaiin saapui tänään sähkösanoma San Franciscoon kiinalaisesta "Free Pressille", jossa kerrotaan vallankumouksellisten armeijan valloittaneen useita piirikuntia Sze-Chuen maakunnassa. Hiron alueella ollut hallituksen armeija yrittettiin lähettää etelään, mutta kun rautatiein vartijat tekivät kapinan, oli hallitus pakotettu lähettämään joukkonsa entisille olipaikoille. Kolme tuhatta miestäkin sotilaista on yhtynyt vallankumouksellisiin.

Shanghai, lokak. 17 p. — Uikomaalaisia pelokaisia vaimoja ja lapsia saapui tänään tänne Hankowista. He kertoivat vallankumouksellisten olevan täydellisesti voittolita Hankowissa, San Yangissa ja Wu Changissa.

Hen Yangin aseune on joutunut vallankumouksellisten hallintaan, josta nyt jaetaan aseita kappalaisille sotilaille.

Kapinalliset Wu Changin linnoituksesta saapuvat kaikki hallituksen sotilaisva upoksiin. Vallankumouksen johtajain perustama "Punaisen ristit" apulohylyt s alkoi työssä tänään. Wu Changin kaduilla oleita ruumia on alettu kantaamaan.

Tri Jackolan ruumis löydetty metsästä.

Ainoastaan luut olivat jaleilla.

Kaksi poikaa on löytänyt tohtori Jackolan ruumiin metsästä ja kukaan Duluthissa. — Ruumis oli niin pahasti mädäntynyt, että se tunnettiin ainoastaan vaatteista ja taskujen sisällistä.

Duluth, Minn., lokak. 16 p. — Tohtori John Jackolan salaperäiseen katoamiseen viigie kesäin on nyt saatu selitys. Hänen ruumiinsa löydettiin viidakkosta lähellä Wood land avenuetta ja East seitsemättä katuja eilen lähellä illan. Hänestä ei ollut jäljellä mitään muuta kuin luut ja voitiin häntä tuntea vain vaatteista ja taskujen sisällistä.

Löydön teki kaksi poikaa John Simonson ja John Isom. Kun he näkivät viidakkossa joutuneen, nähty ihmisen ruumiilla, menivät he sitä lähempää tarkastamaan, ja sitte vältettiin huomattavaa löytönsä jälkeen olevan myytilätoimiston poliisista. Väijään tarkastusta löydettiin kaksi mustikkipäätä, josta oli tohtori Jackolan nimi ja fieltä ruumista löydettiin kasilaukku. Otsakutsan tohtori Jackolan tehneen isemurhan samana päivänä, josta hänet viimeksi nähtiin Duluthissa, eli kesäkuun 24 päivänä. — Työnies.

Presidentin TAPIN HENKI VAARASSA.

Dynamiittia asetettu sillan alle. Ratavartiija keksi ajoissa "salajoukon".

San Francisco, Cal., lokak. 17 p. — Southern Pacificin virkailijat ovat saaneet tiedon Naplesin "seksunna passi" C. B. Brownilla, että eräs ratavartiija on löytänyt 36 puikkoo dynamiittia Cairton siltaalokosen alta, Santa Barbarasta 20 mailia pohjoiseen. Ratavartiija teki löydön muutamia tunteja aikaisemmin kun presidentti Taffin Los Angeliin matkalla oleva ylimääräinen juna meni sillan yli. Miehen kerrotaan olleen revolveri taistelussa kahden miehen kanssa, jotka kumpunkin pakenivat.

Onkohan tuokin vain joutava Taffin kunnasta, että hän olisi niin surmattu, jotta henkensä vaintaan. Mene ja tiedä.

Minä olen nittä lahjoitusmaailta, josta Canadian hallitus lahjoitti yhtiölle noin vuoteista jälkeänpäin. Hallitus on ostanut osan niistä kassan, mutta yhtiöllä on yhäkin niistä hallussaan niin paljo, että tekee miljoonia. Numerot osoitta-

Fort Frances voittanut oikeusjutun.

Minneapolis rahamiehet maksaneet Ontario ja Minnesota voimayhtien verot Fort Francesin kaupungille. — Suuri paperitehdas Fort Francesen.

Fort Frances, Ont., lokak. 17 p. — Kauan kestänyt riita Fort Francesin kaupungin ja Ontario ja Minnesota voimayhtien presidentti E. W. Backusen väillä päättyi viime lauantaina. Kaupunki on oikeuden kautta hakenut Backusen rästissä olevia veroja. Oikeusjuttu on jos kestänyt lähes vuoden ja yhteen aikaan se kiillotti melko valia fortfrancesilaisien mieltä. Nyt kuitenkin edelläänmainittu yhtiö takana oleva minneapolisilainen rahamies on päättänyt lopettaa jutun ja maksaa vuoden 1910 rästissä olevat verot, jotka nousivat \$6,000.

Molempia puolia tydyttyäin sovinnon yhteydessä M. Backusen sanoi takavassaan, että vuoden sisällä Fort Francesen rakennetaan suuri paperitehdas, joka käyttäisiin käytettään International kosken Canadiana puoleista voinaan.

Minneapolis rahamiehet maksaneet Ontario ja Minnesota voimayhtien verot Fort Francesin kaupungille. — Suuri paperitehdas Fort Francesen.

Fort Frances, Ont., lokak. 17 p. — Kauan kestänyt riita Fort Francesin kaupungin ja Ontario ja Minnesota voimayhtien presidentti E. W. Backusen väillä päättyi viime lauantaina. Kaupunki on oikeuden kautta hakenut Backusen rästissä olevia veroja. Oikeusjuttu on jos kestänyt lähes vuoden ja yhteen aikaan se kiillotti melko valia fortfrancesilaisien mieltä. Nyt kuitenkin edelläänmainittu yhtiö takana oleva minneapolisilainen rahamies on päättänyt lopettaa jutun ja maksaa vuoden 1910 rästissä olevat verot, jotka nousivat \$6,000.

Molempia puolia tydyttyäin sovinnon yhteydessä M. Backusen sanoi takavassaan, että vuoden sisällä Fort Francesen rakennetaan suuri paperitehdas, joka käyttäisiin käytettään International kosken Canadiana puoleista voinaan.

Minneapolis rahamiehet maksaneet Ontario ja Minnesota voimayhtien verot Fort Francesin kaupungille. — Suuri paperitehdas Fort Francesen.

Fort Frances, Ont., lokak. 17 p. — Kauan kestänyt riita Fort Francesin kaupungin ja Ontario ja Minnesota voimayhtien presidentti E. W. Backusen väillä päättyi viime lauantaina. Kaupunki on oikeuden kautta hakenut Backusen rästissä olevia veroja. Oikeusjuttu on jos kestänyt lähes vuoden ja yhteen aikaan se kiillotti melko valia fortfrancesilaisien mieltä. Nyt kuitenkin edelläänmainittu yhtiö takana oleva minneapolisilainen rahamies on päättänyt lopettaa jutun ja maksaa vuoden 1910 rästissä olevat verot, jotka nousivat \$6,000.

Molempia puolia tydyttyäin sovinnon yhteydessä M. Backusen sanoi takavassaan, että vuoden sisällä Fort Francesen rakennetaan suuri paperitehdas, joka käyttäisiin käytettään International kosken Canadiana puoleista voinaan.

Minneapolis rahamiehet maksaneet Ontario ja Minnesota voimayhtien verot Fort Francesin kaupungille. — Suuri paperitehdas Fort Francesen.

Fort Frances, Ont., lokak. 17 p. — Kauan kestänyt riita Fort Francesin kaupungin ja Ontario ja Minnesota voimayhtien presidentti E. W. Backusen väillä päättyi viime lauantaina. Kaupunki on oikeuden kautta hakenut Backusen rästissä olevia veroja. Oikeusjuttu on jos kestänyt lähes vuoden ja yhteen aikaan se kiillotti melko valia fortfrancesilaisien mieltä. Nyt kuitenkin edelläänmainittu yhtiö takana oleva minneapolisilainen rahamies on päättänyt lopettaa jutun ja maksaa vuoden 1910 rästissä olevat verot, jotka nousivat \$6,000.

Molempia puolia tydyttyäin sovinnon yhteydessä M. Backusen sanoi takavassaan, että vuoden sisällä Fort Francesen rakennetaan suuri paperitehdas, joka käyttäisiin käytettään International kosken Canadiana puoleista voinaan.

Minneapolis rahamiehet maksaneet Ontario ja Minnesota voimayhtien verot Fort Francesin kaupungille. — Suuri paperitehdas Fort Francesen.

Fort Frances, Ont., lokak. 17 p. — Kauan kestänyt riita Fort Francesin kaupungin ja Ontario ja Minnesota voimayhtien presidentti E. W. Backusen väillä päättyi viime lauantaina. Kaupunki on oikeuden kautta hakenut Backusen rästissä olevia veroja. Oikeusjuttu on jos kestänyt lähes vuoden ja yhteen aikaan se kiillotti melko valia fortfrancesilaisien mieltä. Nyt kuitenkin edelläänmainittu yhtiö takana oleva minneapolisilainen rahamies on päättänyt lopettaa jutun ja maksaa vuoden 1910 rästissä olevat verot, jotka nousivat \$6,000.

Molempia puolia tydyttyäin sovinnon yhteydessä M. Backusen sanoi takavassaan, että vuoden sisällä Fort Francesen rakennetaan suuri paperitehdas, joka käyttäisiin käytettään International kosken Canadiana puoleista voinaan.

moitti Kansainvälinen kesällä oikeus-
vimmalla, että hän haluan
tehdi huomattavia paljastuksia
mainitun rosvoilijan toiminnasta.
Tämän johdosta on, kuten aiok-
taan on kerrottu, Viipurin piiri-
n kirjakunnan kihlakunnanoi-
keudessa muutama viikkoja sit-
te ollut uudelleen käsiteltävänä
Vesalan ryöstöjuttu. Kontiainen
paljastukset oikeudessa eivät ol-
leet erittäin vakuuttavia, mutta lie-
neekin hän tarkottanut Viipurin
rosvoilijan muokata joutikin "val-
lankuomuksella" tarkoitetusta
asien odosta, yhteyttä Venäjän
vallankuomuksellisten kanssa j.
n. e. paljastamalla sekä koetta-
malla esittää asiain niin, että itse
muokattomalla on joutunut
rosvoilijan välikappaleeksi, saada
lignelle toimittajien rangaistuksen
lievennyksiä, jollai kokonaan
poistetuksi. Varatuomari? Hei-
nonen Viipurin lainvankilassa e-
tupäissä Koutisen, mutta myös
kin Viivahaisen kanssa alkamaan
kuluksen tarkotuksena on saa-
da selvillä niitä kuluksien vu-
sien asienhankintajuttuja ja
luultavasti myöskin rosvoilijan
tekemisiä Venäjän vallankuomus-
sellisten kanssa. Kuluksen a-
lotti varatuomari Heilimo, ja ke-
sti se muutama päivä. Hra Hei-
lmo lienee apunaan asiantun-
toina muutama Viipurin poliisi-
laitoksessa palvellevia henkilöitä.

Pian nähtäen, näidenkin juttu-
kyhnen peruskasvotus, joka ei
viikavallan lainloikkauksen
suhteen pane tikina ristiä, saa
viipurilaisista rosvoista apua tar-
kotuksilleen.

SUOMEN TYÖLAISNUORI- SOLLE.

Innohkaaseen, mutta harkittuun
ja vakavaan toimintaan!
Viime kuukausien tapahtumat,
jotka tavattomalla nopeudella o-
vat seuranneet toisiaan, ovat saat-
taneet Suomen työläisnuorisoihin
taisteluun ylivoimaisia vihollista
vastaan. Se toimittaneen pyrkii ra-
joittamaan toimintavapauttama
ja tekemään tulevaisuuden meli-
le, kuten koko kiihdytykselle mah-
dollisuuksin synkäksi ja toivotto-
maksi, niin toivottomaksi, että se
poistaa meitä kaiken tulevaisu-
uden toivon ja mahdollisesta pro-
seerata meitä äkkikipakoihin ja
harkitsemattomiin tekoihin, joi-
den seurauksat se voisi kääntää
sekä meitä itseämme, että koko
työväenluokkaa vastaan.

Toivottomuuten ei meillä kui-
tenkaan ole syytä vaipua! Emme
saa antaa sille sijaa nuorisoi-
missamme sillä kaikista huolitat-
ta

tulevaisuus on köyhälastön.

Taantumuksen voitotukko voi
alustaan helkaksi pysähtyä
niiden kulkumme kohti päämi-
rämme, mutta etää se ei voi.
Toisenlaisia toimintatapoja voi se
pakkota meidät omaksuamaan,
mutta toimetomiksi on sen vaikea
meitä saada.

Nuorisoon toiminnan aika

itsekasvatustyön alalla sen omis-
sa järjestöissä on nyt taas alka-
nut syksyn tullen. Sos.-dem. nu-
riso-osastot ovat työläisnuorisoi-
noin järjestöjä ja niihin on työ-
läisluokan nuoret liittyvä.

Toiminta nykyisen tullen on saat-
tava osastoksi vilkkaaksi, puo-
leensa vetäväksi ja kiinnostavaksi.
Tietopuolista ja siveistä kieli-
tyä on osastotoiminnalla aikaan
saattava. Erikoisesti sosialidem-
okraattien toveruuden kehittämie-
n on pantava suuria painoa toi-
laisina aikoina, jolloin sitä entis-
tä enemmän tarvitaan.

Varovaksi, harkituksi ja vaka-
ksi on toiminta saatava. Osastojen
jäsenten on esitettävä enemmän pun-

Osastojen johtolaita on pidettävä
myös huolta siitä, että os-
astoihin ei tulisi piisä minkäänlaini-
set provokatorit voimat vaikut-
tamaan.

Sisä toimintaan toverit!

Innohkaasti tekemään itsel-
lemme selväksi köyhälistön luok-
kaisteluillekseen menettelytapa!
Kasvattakaamme itsestämme so-
sialidemokraattiseksi ja toimikaun-
ne innoilla käyttäenönsä luok-
kaisteluistoinnissa, vapaina
luokkatietoisuuttamme himmentä-
vissä liittoutumisissa omistavain
luokan ja sen nuorisoon kanssa.

Innohkaasti ja ahkerana, mutta
myös selvää ja harkittua toimin-
ta noudattakamme jo alkaneena
toimintakautena.

Suomen Sos.-dem. Nuorisoliiton
Toimikunta.

MUSTALAISET VAHTANEET EUKKOJAAN MARKKINOILLA

Askeleilla Joensuun markkinoil-
la oli sattunut hauska kohtalo.
Lukko mustalaiset saaneet kaikki
kylänsä aikekseen, kun mark-
kinatunnuksia riivasi heidät si-
nen määrin, että hevoskaikkia
sa puitteessa rupeavat luukki-
maan — eukkojaan. Pari musta-
laista teki kaupat keskenään, to-
nenkin tavannukaisten tarkastus-
menojen jälkeen kului hevoska-
pussakin. Kun asianomaisella kau-
pasta juhlallisesti ilmoitettiin,
tyttyi toinen eukko varsin hyvin
nauttien ilmeensä, koska jätti
heti hänet kansaansa uutta koht-
loaan koki kulkemaan, mutta toi-
selle täsi entinen aviovaimon
olla rakkaampi, koskapa teki hi-
ruksien tuon osaston tyytymä-
tömyyttään siten, että kappasi pit-
kin toria juoksemaan. Mutta hie-
nen mieherneen satei aivasta
kylänsä aikekseen, jolloin val-
kissa ajattelut, kauppa kuin kaup-
pa, koska poroksi hukkuaanma-
nauun joutui jättä, ja hänet
kinnin saatuaan pyörittä hii-
tämällä ja vakavan päte-
sensä merkitseä niin kuin sinet-
in kauppiarjin alle — potkaisen-
nalla uute heikompaa astiansa niin,
että tämä lupaltikin havaitsi
valituksestaan vakavassa mielessä
telydksi ja taltui uuteen valti-
jaansa.

Päikkälä kerääntyneen väkijou-
kon keskite kului, "nuori pari"
juhlallisesti hämmärrässä matkoil-
hinsa.

ENGLANTILAINEN LEHTI SUOMEN ASIASTA.

Lehtimies kirjoittaa taas-
kin — tällä kertaa mielenosoitus-
yhteydessä — Stolypinin vaikut-
uksesta Suomen politiikkaan.
Lehti arvostelee edelleen ankra-
sti Stolypinin Venäjänkin politiik-
kaa, vaikka tunnusta, että hän
rauhliotti (toisin jultusti) kapi-
noitsevan Venäjän. Hän oli mi-
nisi, joka ohjasi Venäjän valtioli-
vahnasta ajasta uuteen aikaan.

Päihän tahrain nuodosta
Stolypinin toimintaan hänen Suo-
menpolitiikkaansa. Tämä maan eli
rauhassa ja kehitti luonnolla o-
litoiksan. Oliisi ollut helppo
Stolypinille sovittelevalla men-
telijalla saada itensä tennä ja hal-
lita sen. Valitsemalla sopivia hen-
kilöitä kuvernööreiksi ja sena-
toireiksi hän olisi tehnyt ihmeitä.
Suomalaiset olisivat suostuneet
myöntytykseen toisenlaisia järke-
mää. Mutta Stolypin piti parempana
syrjäyttää suomalaistaista mie-
lialla Venäjän päikänpukunsa,
nostamalla venäläisen nationalis-
min, pahinta laatu, suomalaista
vastaan, ja hankkia sellaisen dun-
nan joka hävittäisi suuriruhtina-
kunnan vanhat taaket. Tämä oli
huono valinta, jossa pieni kansa-

vat otetut vastaan tyytyväisyydel-
lä Heineginsä, missä hulluun, et-
tä tämä valitios joka Suomea
kysymyksen tyydyttävään ratkai-
vuu. Bobrikoffin oppilaan, ken-
raalikuvernööri Seynin kutsumi-
nen pois olisi mitä sopiviu uuden
aikakauden alkui. Venäjä on taas-
kin tienhaarassa. Tahtooko se rau-
haa ja sovintoa, vai loukkauksia
ja sortoa? Me tarkastamme asi-
ain kehitystä muutamien ensi ku-
kausten aikana suurella tuska-
laissella jännityksellä!"

KUN LUKKARIA KURITETTIIN

Läbiellä vanhaa kulturikeittoa.
Turkua on U:n seurakunta. Ke-
vään alkaessa sattui itse pääpi-
leen, arkkipiispa matkoillaan tar-
kastamaan U:n lammashuoneen.
Kysyttiin, oliko lammashuoneessa
jotakin epäjäristyksiä. Yleensä
ei ole valittamien syytä. Nyky-
ajan vilkkyt eivät ole tosin jät-
täneet laumaa rauhaan, mutta
harkittiin on sentään mennyt kuta-
kunkin ainoksin märkeä palaa.
Mutta pyryt seurakunnan päime-
nen osassa eivät ole kuitenkaan
kokoanaan ojentuneet. Hänellä
on lampunkolossa jotakin joka
nyt oli kaivettava esiin. Seura-
kunnan lukkari on ollut parantu-
mattoman oppiniskainen. Tämä
nuori, musiikissa suhteessa
kyläliin etä seurakunnan pal-
velijoin on kiertänyt kantamasta
kuluksista saarnatuilla. Solitti
vauan että hänen tehtävänsä ku-
luu musiikalisesta elämästä hu-
lehtiminen. Saman asetuksen
muokan, johon nojaten häntä vaadi-
taan kuluksista kantamaan, voiti
sitten hänet vaatia läimäyttämään
olla rakkaampi, koskapa teki hi-
ruksien tuon osaston tyytymä-
tömyyttään siten, että kappasi pit-
kin toria juoksemaan. Mutta hie-
nen mieherneen satei aivasta
kylänsä aikekseen, jolloin val-
kissa ajattelut, kauppa kuin kaup-
pa, koska poroksi hukkuaanma-
nauun joutui jättä, ja hänet
kinnin saatuaan pyörittä hii-
tämällä ja vakavan päte-
sensä merkitseä niin kuin sinet-
in kauppiarjin alle — potkaisen-
nalla uute heikompaa astiansa niin,
että tämä lupaltikin havaitsi
valituksestaan vakavassa mielessä
telydksi ja taltui uuteen valti-
jaansa.

Arkkipiispa jättä asiin väsit-
teen ajotavoja harkittavaksi.

Seurakunsa on lukkarille varot-
tu seurakunnan kirkkoraidin
edessä.

Kirkkoraiti kokoontuu ja luk-
kari on saanut lutsun saapua sen
eteen.

Mutta kuka ei saavu kirkkorai-
din nuihdeltavaksi, se on juuri U:n
lukkari.

Kirkkoherran harmaat harjak-
set nousivat leposensaasta pys-
tyyn. Hän tuntee sydämensä su-
ra ja suuttumuksen liikuttamak-
si.

Asian seuraava aste on se, että
kirkkoherralla pyytää nuihdeltä-
viä virka-opia lukkarin nuihte-
mista varten.

Mutta minneisä ilmoittaa, ettei
hän tiedä itsellään olevan sellaista
velvollisuutta.

Ja lukkari pysyy edelleenkin it-
sepiitaisesti kotona.

Kirkkoherra tuntee "voimassa
sitkeyden kasvavan vastuksien
keraalla. Hän kääntyy läänin ku-
vernööriin puoleen pyytämään a-
puu.

Nimisnais saa määräyksen vie-
dä U:n lukkari kirkkoraidin nui-
deltavaksi.

Eräänä elokun loppupuoleen
päivänä saapuvat järjestyksel-
vöat U:n lukkarin luv. Järjesty-
vöat on helistämättöminä kova,
lukkari saa taltutua pumppu-
vussaan aivojollin ja palain päin
— hän on lyypekkiläinen — pap-
pilaan.

Kirkkoraidin nuhtet putosi-
vat lukkarin päälle.

Onko nuori toivokas musiiki-
mie siitä ojentunut, sitä en osaa
kertoa.

Tämä tapahtuma on sietänyt tul-
la muistiin merkityksi ajankau-
na 20-melä vuosisadalla.

Kysymyksessä oleva henkilö on
nähtävästi Uudenkirkon pitäjän
lukkari puoluetoveri N. Teljo, jo-
ka papit nomaan kertaan emmekin
joi mitä typerimmällä tavalla ovi-
valonnoet.

paletta sopivaa ehdotusta "käy-
tettäväksi tarpeen mukaan".
"Rusk. Slovo" taas kertoo, että
pääministeri Kokotsew ei ota
suorittaakseen Viipurin läänin
silpimista koskevaa kysymystä,
vaan on päättänyt jättää tämän
kysymyksen perille saattamisen
ja puolustamisen lainsäädäntöai-
loksissa uuden sisäministerin teh-
tävaksi.

SAKSAN KAPITALISTIT vastustamassa viljalluuden säätämistä Suomeen.

U. A. kertoo Saksan kauppa-
ja teollisuusmaailman kiinnittä-
neen huomionsa Venäjän Suomi-
politiikkaan ja sen vaikutukseen
kauppasuhteisiin. "Saksan kaup-
paapäivä" ovat viime elok. 21 p.
lähettäneet jäsenilleen ehdotus
sen estyksiä Saksan ulkoasiain-
viraston valtioliitteilille, missä
luovutetaan vaaraa, joka näin-
toin peritiksi puolelta uikaa Sak-
san kauppeista.

Tiesi ehdotuksessa lausutaan:
"Kirjoitukseensa meidän vuo-
den heinäk. 30 p:ltä kiinnittäm.
Saksan Kauppapäivien jäseneh-
min talolta annettujen lausun-
ten nojalla huomiota siihen va-
raa, joka uhkaa Saksan kauppa-
teollisuutta ja merenkulkua siinä
paikassessa, että Suomen suuri-
ruhtinaskunnan tullilaine liitetään
Venäjän keisarikunnan tullilaine-
seen, ja lausumme toivomuksen,
että soveliaan tilaisuden tarjout-
uissa saataisiin omnellisesti torju-
taksi tämä Saksan kauppaalman-
rien varoma vaara, joka välityä
Saksan vinttiä Suomeen.

"Kultuvane vuonna on tässä a-
ikaan tapahtunut uusi kiänne sen-
kautta, että Venäjän Vientika-
ri on tehnyt estyksen seuraavien
tullien voimassa saattamisesta, jo-
ka koskevat tuontia Suomeen ul-
konuolta, ei Venäjältä."

Tulli välityä 25 koekkekaa puu-
toja — Venäjällä on tämä jao-
tuli voimassa.

"Täti esitystä on perusteltu lu-
mattukella, että viljan ja jauhon
tuonti Suomeen Venäjältä alenee
aleneenastin Saksan eduksi, jor-
ka hallitus tulee kaikin keinoin
vientä, ja etä olisi näin ollen
ryhdyttävä toimenpiteisiin Saksan
viennin supistamiseksi Venäjän e-
duksi.

"Saksan viennistä Suomeen
modostaa viljan ja jauhon
viinti tuontiaan vasta Suomeen e-
iä Belgian sekä 2—3 pros. Tans-
kan ja Ruotsin osalle. Saksan vie-
ti Suomeen, lukuunottamatta Hol-
lannin satamain kautta kulkevia
tavaraita, oli v. 1909 arvoltaan
144.6 mil. Suomen mk., tuonti
Suomesta taas 31.6 mil. Suomen
mk. Kun vielä otetaan huomioon
— huomautetaan yhteislausunnon
lopussa — että saksalaisia pää-
mia on talletettuna Suomessa noin
300 mil. Suomen mk., lienee et-
tämättömit, että Saksalla muiden
maiden rinnalla on Suomessa suu-
rimmat edut valvottavana.

Myytävänä.

10 eokkeriä hyvijoista viljelys-
maa. Lähempiä tietoja saa alle
kirjoittaneelta:

S. SATO
Albion B. C. Canada

Kipeä selki on yleisin vaiva,
johtuen lihas ruumistamisesta. Mun-
tamaa kertoja voitelminen Cham-
berlainin linjamentillä, vaputtuu
siitä.

Myyttävänä kaikkialla.

Työkansan ja Väkeleuan

tilauksia otetaan Ra-
jalan ja Ahlbornin pal-
lorumassa
138 PEARL ST. PORT ARTHUR.

taminen voitaisiin toteuttaa myös-
kin asteittaisesti. Mitä muuta voi
tämä tarkoittaa, kuin että aluksi
yhdistetään joko Suomen osia tu-
ulotetaan Suomen osia Venäjän
tullitariffista? Jos voisikin äne-
ti sivuuttaa asian, kun kysessä o-
liskin tulli jostakin viljapääties-
tä saksalaisesta vientitavarasta,
nähän on se tulli mahdotonta, kun
kysessä on tulli jauhoista, joita
Saksasta v. 1909 vietiin Suomeen
517,833 kaksosentteriä 12,152,
000 markan arvosta, s. o. 24 pros.
viennin kokonaismäärästä ja 19
pros. sen kokonaisarvosta. Jos
Venäjällä ilman uutta myönnet-
täänsi oikeus saatua Suomessa
huomenna voimaan venäläinen tulli
li jauhoista, niin mikäpä estäisi
sitä yllähuomenna saatamasta voi-
maan venäläisen tullin sementistä
sekä seuraavana päivänä koneita
ja sitten jatkamasta tähän suu-
taan, kumes Suomen työllisten
yhteislaunusta ylempänä määrit-
tyä, meille suojaa tarjotaan
miärityksellä, väitettiin
saavetta. Nämä määräykset tä-
ten kiertävissä ja niihin sisäl-
tyvä sopimukseen mukaista voi-
vollisuutta luokkaisuin.

"Me pyydämme näin ollen (vel-
töittämiä) asettamaan letimettä
Venäjän hallituksen suhteen si-
le kanalle, että venäläisen vilja-
tullin voimaansattaminen Suo-
mea, emmekin on kulunut koe-
si vuotta siitti, kun on tehty asia-
omainen ilmoitus Suomen yhtey-
sittämisestä, leimattaisiin sopi-
muksen vastaiseksi teoksi."

Tähän ehdotukseen on liitetty
muutamia vieresinupia, lausaji
perusteltuja kauppaalmanrien lau-
suntoja asiassa, jotka lausumtu
kaikki vaativat toimenpiteitä Sak-
san kauppeista Suomessa uhka-
van vaaran torjumiseksi.

Useat kauppaamat ovat lit-
tyneet yhteislausummaan, jossa sa-
maan suuntaan kuin ylempinä
julistusta "Kauppapäivien" eh-
dotuksessa, tulkitaan Saksan ja
Venäjän väliseen kauppaopimuk-
seen v. 1904 otettua lisämääräy-
stä ja esitetään sitten sarja nune-
roita, joista m. m. käy selvillä,
että Suomen kokonaistuontista
lankessa 40 pros. Saksan, 30 Venä-
jän, 12 Englannin sekä 6 pros.
Tanskan ja Ruotsin osalle, kun
taas Suomen viennistä 32 pros.
lankessa Englannin, 28 Venäjän,
11 Saksan, 9 Ranskan, 5 Hollannin
ja Belgian sekä 2—3 pros. Tans-
kan ja Ruotsin osalle. Saksan vie-
ti Suomeen, lukuunottamatta Hol-
lannin satamain kautta kulkevia
tavaraita, oli v. 1909 arvoltaan
144.6 mil. Suomen mk., tuonti
Suomesta taas 31.6 mil. Suomen
mk. Kun vielä otetaan huomioon
— huomautetaan yhteislausunnon
lopussa — että saksalaisia pää-
mia on talletettuna Suomessa noin
300 mil. Suomen mk., lienee et-
tämättömit, että Saksalla muiden
maiden rinnalla on Suomessa suu-
rimmat edut valvottavana.

Fortwilliamilaiset!

Meillä on hyvin lajiteltu varasto

RUOKATAVAROITA,
HEDELMIA,
ASTIOITA,
MIESTEN VAATETAVAROITA,
Y. m. y. m.

Kohtuullisilla hinnoilla ja suoralla kohtelulla toivomme saa-
vamme yleisön kannatusten.

Kunniottaan

The Tunder Bay Store Co.

Fort William, — — — Simpson ja Robertson katujen kulmassa.

Can you speak English?

Tuo kysymys on tässä maassa alitaisesti toistuvaa, korvia vi-
lova ja kiinnäpää sille joka ei ole oppinut englanninkielitä. Mikä
ollin kauemmin kärsit tuon kysymyksen vuoksi. Sinulla on yhä
tähän oikeus kuin muillakin oppia englanninkielä ja tehdä elä-
mäsi edistävaksi, hauskaksi ja mukavaksi tässä maassa. Jos te o-
lette rehvelinen opiskelussa, niin me voimme taata teille tyydyt-
vää englanninkielisen puhe, luku ja kirjoitustaidon kuudessa kuuka-
ussa. Me opetamme kirjevalitdon kautta englanninkielitä. Sitä-
paitsi opetamme useita muita nykyisiä sekä klassillisia sivistyksel-
liä, Yhdysvaltain lukeja yleisiä akademiais tieteitä. Oppilait-
me hankkime vapaasti palkkoja liikeläisillä, varsinkin Chicagoissa
ja ympäristillä. Tuhannet kansalaiset ovat etäneet meiltä kuo-
seja englanninkieliseksi ja saavat nyt ilolla nauttia työstään. Selos-
tusts kurssista lähetetään pyydettäväksi.

The Sampo Correspondence School,

P. O. Box 344. Chicago, Illinois

ISO SAUNA.

Jo stahdotte saada hyvin ja muuten kunnollisen kylvyn, niin
käyttäkää International Bath Co. uutta kylpylaitosta, se on ehdot-
tomasti paras ja huokein. Auki joka päivä klo 2—12.

Silloin kun te tarvitsette virvoitusjuomia, niin käyttäkää ai-
noastaan International Bottling Co. valmistettia, ne on valmistettu
puhtaista aineista ja sen tähden ne ovat parhaat juomat niissä
kaupungeissa. Hinta 60c. kori.

INTERNATIONAL BATH CO. LTD.,

Algonia St. 146. Phone 823. Port Arthur.

Elkää unhotako etää

FORTUN'in Vaatekauppa

on nykyään auki joka ilta
kello 9:sään.

Nyt on aika ostaa uuden syyspuukunne, palttone, housunne,
hattunne, takkine, paitanne, kauluksenne, sukkanne, "sweateri-
ne" eli mitä me, vaan käyttäkääsen tarvitsee.

Katsokaa meidän uusia mallejamme syksyksi 1911. Ne ovat
nyt kaikki sisällä

"Fite Rite" - pukuja, "Altro" - kenkiä, "Bacley" hattuja Bird's
"Mackinaw" - takkia, "Stanfield" Alusvaatteita, "Seybert" overale-
ja.

W. F. FORTUNE.

68, 69, 70 Cumberland street, PORT ARTHUR.

Myyttävänä

Hyvällä liikepaikalla suomalaisen asutuksen keskellä sijaitse-
va Sauna käsittien 3 kylpyhuonetta 1 pesuhuone ja 9 pukuhuone-
ta asuin huoneet sekä lottii 50x115
Lähempiä tietoja antaa suullisesti tai kirjeellisesti (84)

J. A. Pajunen

229 Robertson st., Fort William, Ont.

ROOMAN KEISARIAJAN YHTEISKUNTA.

(Kautskyn teoksesta: „Kristinuskon alkuperä.”)
(Jatk.)

Kun valtakunnan maksukyky lamaantui, jättivät sen vallanpitäjät kaikki nämä laitokset rappen- tumaan mieluummin kuin sujistivat rajoittamaan militarismia. Jättäliämmäiset rakennukset muuttivat sitä nopeammin, kun lisää- tyvän työvoiman puutteen tähden pidettiin parempana hankkia välittämättömien satunnaisten uutisrakennusten aineet repimällä vanhoja laitoksia, sen sijaan, että mitään olisi tuotu kilvihuikasta. Tämä menettely on vahingoittanut vanhan ajan taideteoksia e- nemmän kuin muahan tunkeut- neitten vandaalien ja muiden raaka- laisten hävitykset.

„Katselija joka luo surullisen silmäyksen vanhan Rooman rau- noille, joutuu kiusauksen kirot- ta grottoilaisiin ja vandaalilaisien muistoa ilkitöitä, joiden suoritus- miseen heillä ei ollut aikaa, ei voi- man ja ehkäpä ei halukaan. So- dan myrsky voi tosin tasoahtaa mutamia korkeita tornoja maan tasalle; mutta se hävitys joka kaivoi näiden ihmeteltyä herä- tävien rakennusten perustuksia jatkui verkalleen ja hiljaa kym- menen vuosisadan kestäessä —

—, Konsuli ja keisariajan muis- tomerkkiä ei enää kunnioitettu pakaupungin kuolemattomana maineesta; niitä pidettiin vain loppumatkoina kivivaroitina, jotka olivat nopeammin ja muka- vamminkin saatavissa kuin kaukais- ta kilvihuimoista.”*)

Hävitys ei kohdannut ainoastaan taideteoksia, vaan myöskin jul- kisia laitoksia, jotka palvelivat talouselämää tai terveydenhoitoa, teitä ja joka oli yleisen taloudel- lisen taantumisen seurauksena, joudut- ti nyt puolestaan tästä taantumis- ta.

Mutta sotilastaakka kasvoi kai- kesta huolimatta, jonka tähden sen täytyi käydä yhä sielunmää- mämiseksi ja täydentää lopulli- nen häviö. Yleisten rasitusten luontaismaksujen, työvelvollis- uuksien, rahaverojen — koko- naisuutena pyry samana tai li- säytyi, vaikka väestö ja sen va- rallisuus väheni. Yksityisten har- joittelu karttui yhä raskaammaksi tuleva valtion taakka. Jokainen koetti vieriittää sen heikompain kannettavaksi. Onnettomien koloni- en olkapäille kuormitettiin e- nemmän, heidän jo muutoinkin su- rullinen kohtalonsa tuli sen kaut- ta aivan toivottomaksi, kuten mo- nat kapinat todistavat, esimerkiksi vagadonit, gallialaisten koloni- en, jotka ensin kerran nousivat ka- pinan Diokletianuksen hallitessa 285 j. Kr., masennettiin voitol- kaan alun jälkeen, mutta yhä uu- delleen osittavasti kokonaisen vuosi- san ajan uusia leivontamuk- sia ja kapinanyrityksiä kurjuus- tansa suurunt.

Mutta muitakin väestöhuukia rasittivat yhä kovemmin, vaikka ei niin ankarasti kuin kolonaja. Fiskus otti kaikki, mitä saiksin- sa, raakalaiset eivät voineet ryös- tää paremmin kuin valtio. Yhteis- kunta joutui yleisen häviön ti- laan, yhteiskunnan yksityiset i- laiset tunsivat kasvavaa vasten- mielisyyttä ja käyttöömyyttä, su- ruttua välittämättömyyden yhteis- kunnan ja toistensa puolesta. Val- tion täytyi yhä useammin väkival- lalla pakottaa asioiltaan, jotka te- ja ja taloudellisen tarve oli en- nen järjestänyt. Nämä pakotat liisityivät Diokletianuksen jäl- keen. Toiset kiinnittivät kolonin turpeeseen, muuttivat hänet si- lalliseksi maaojaksi; toiset vel- voittivat maanomistajia ottamaan

astaan riistettyjen, vaan myöskin riistävien luokkain kanssa. Valtio- uuntui näillekin suojelevasta ja huolenpitävästä laitokeasta yhä enemmän ryöstäväksi ja hävittä- väksi laitokseksi. Vihamielisyys valtiota vastaan kasvoi: yksin ran kalaistenkin valtaa alettiin katsoa vapauttajaksi. Rajaseutujen vä- estö pakeni yhä suuremmissa jou- koissa näiden raakalaisten, va- paiten talonpoikien luo, he kut- sivat heidät vihdon arvokseen pelastajinaan, valtiotaan valti- ja yhteiskuntajärjestyksen vapah- tajina ja ottivat vastaan avoimin sylin.

Vaipuraan roomalaisvaltion kris- titty kirjailija Salvianus kirjoittaa tästä kirjassaan De gubernatione dei:

„Suuri osa Galliaa ja Espanjaa on jo grottoilaisia ja kaikki siellä asuvat roomalaiset toivovat yhä ainoasta, ettei heistä tulisi jälleen roomalaisia. Minä ihmettelisin ainoastaan sitä, etteivät kaikki köyhät ja tarvitsevat karkaa, ellei siihen olisi syynä, että he ei- vät voi jättää omaisuutensa ja perheensä puoleen. Ja ne roo- malaiset ihmettelevän, että em- me voi voittaa grottoilaisia, vaikka me itse pidämme parempana elää heidän kuin meidän keskudessa.

Kansainvaellus, joka saattoi Rooman valtakunnan tulvillen raakoa germanialaisparvia, ei merkitse kukoistavan, korkean sivistyksen ennen aikaista hävi- tystä, vaan kuolevan sivistyksen määntymisprosessin loppua ja uuden sivistyksen perustamista, joka tosin sitten jatkui vuosisato- ja sangen verkalleen ja epävar- masti.

Kristinuskoo kehittyi niiden nel- jän vuosisadan kuluessa, Augus- tuksen keisarikunnan vallan perus- tamisesta kansainvaellukseen suak- ka: siis aikana, joka alkua kor- keimmalla loistokohdalla, minkä vanha maailma on saavuttanut, rikkauden ja vallan suunnotto- masta ja hurmavasta keskittymi- sestä mutunnen käsiin, orjan, rappenuneiden talonpoikain, kä- sityöläisten ja ryysköyhäläisten mitä suurimman kurjouden sum- mattomasta liisitymisestä, mitä järkkimistä luokkavastakohtista ja mitä kiivaimmista luokkavi- lahasta — ja päättyi koko yhteis- kunnan täydelliseen köyhyyti- seen ja toivottomuuteen.

Kaikki tämä on loynyt leimansa kristinuskoon ja jättänyt siihen jälkeensä.

Mutta aina siinä on vielä jälkeä si- tä valtiokautista, jotka joutuvat siitä väkijoukosta ja yhteiskun- nallisesti elinmiksi, mikä kehittyi joutui kuyvaellemonen tuotantota- van pohjalta ja mikä ehkä vielä vahvisti tämän vaikutuksia.

PAPUKAIJAN SUUSTA.

Eriällä herrasvelliä on puhuva papukaja. Kerran on kartanossa herrasvieraita, jotka ilahduttivat linta, rouvan kehussa sen hyviä matkimiskykkyä.

Yhtäkkiä kirjasee lintu: — Liika rasitus pienä polka! — No mitä minä Lintu (se on lin- nuun aina) nyt lörpöttelee, enno- rouva.

— Huono isäntäväkii, kirjasee lintu taas.

Koti Liisa kutsuu huonoksi isän tävessä, kysyy vieras rouva kar- tonan rovalta.

— En minä tiedä, vastaa pämi- ja hetken kuluttua.

— Sinä olet ruokoton lintu, sa- noo rouva, lyöden Liisaa.

— Huono esimerkiksi, kirjasee lintu.

— Kuka on huonona esimerkki- ni, kysyy rouva.

— Oma rouva, vastaa lintu.

Se paljon puhuttu RAIVAAN KALENTERI on pian valmis!

Se on todella ensimmäinen laatuaan Amerikan suomalaisten keskuudessa.

Se on tinkiäntä arvokkain meikäläisten joulukirjallisuudesta.

Sitä ei ole valmistettu ainoastaan itäpiiriä varten, vaan yleensä Amerikan suomalaisia sosialisteja varten.

POIS PIIRIRAJAT! Raivaajan Kalenteria levitetään kilvalla kaikkialla!

yhtä hyvin keski- ja länsipiirissä kuin itäpiirissäkin, siis pohjoisessa, etelässä, idässä ja lännessä, myöskin Canadassa.

Kaikkiaan vastaleen Raivaajan joulukuntaa vastaan sen johdosta, että alkoivat kustantaa tämän kalenterin ainoastaan itel- leen ja osalle itäpiirille.

On ainoastaan yksi tie vastalauseiden lähettämiseen ja se on lähettää:

Tukkuilauksia etukäteen Raivaajan Kalenterille!

OTATAKAA HUOMION!

Tämä on oleva kirja, joka tulee saamaan suurimman menekin lyhyemmässä ajassa kuin yksikään Amerikassa kustannetuista suomalaisista kirjoista.

Tämä ei ole kuten joku muu sosialistinen teos, jota tilaa yksi siellä, toinen täällä. Tämä ei ole mikään tilapäinen julkaisu, joka heitetään menemään kun on keritty pikkusen silmällemään. Vaan tämä on kirja joka tulee saamaan jakamattonta kannatusta suomalaisien keskuudessa koko Amerikassa siinä olevain kalenterien ja arvokkaiden tilastotietojensa puolesta ja on kirja joka säilyte- tään. Siis on

Mahdoton määritellä painoksen suuruutta

Lähettäkää tilauksenne viipymättä. Tilatkaa asiamiehiltä tai suoraan Raivaajan konttorista.

Asiamiehet lähettäkää tilauksenne etukäteen. Osaattehan suunnitella sanoa montako kappaletta voitte saada kaupaksi. Tunte- mattomille tutkittain tilatessa etukäteen annetaan seuraavat alennukset: 5—10 kpl. 15 pros., 10—15 kpl. 15 pros., 15 yläpäin 20 pros. Rahaa täytyy seurata tilausta.

Hinta 60 senttiä. Raivaajan asiamiehille asiamiespalkkia 20%

Tilataan osotteilla:

(84)

RAIVAAJA, Box 468, Fitchburg, Mass.

Erikoista! HUOMENNA! Erikoista!

Myynti koko kansalle

FORT WILLIAMISSA, ONT.

ODOTAKAA LAUVANTAIHIN, LOKAK. 21 PÄIVÄÄN 1911, K:LO 8.30 AAMULLA.

The Commonwealth.

131 SIMSON STR.

FORT WILLIAM.

Suurin vaatetusliike. - - - Israel Enzer.

OMISTAJA.

KAUPPA, JOLLA ON HYVÄ MAINE SUORASTA KOHTELUSTA.

\$18,000 VARASTO JA SAATAVA MYYDYKSI KYMMENESSÄ PÄIVÄSSÄ. KAIKKI PUUVIT, PÄÄLLYSTAKIT SAAPPAAT, KENGÄT, HATUT OVAT PA- RASTA TEKOA JA UUSINTA KUOSIA, JA MYYDÄÄN NE KYMMENEN PÄIVÄN SISÄLLÄ ALLE TEHTAAN HINTOJEN.

SYÖ TAHAN UHRAUKSEEN

Kuten salaman iskun kirkkaalta tarvausta niin mieliräyksen myydi Koko varaston kymmenessä päivässä tähän uhraukseen on minulla si- ten armoston pakko ja siitä saa nauttia hyödyt FORT WILLIAMIN JA PORT ARTHURIN ASIAKKAAT.

\$1.00 MEILTÄ SAATE YHTÄ PALJON KUIN \$5.00 MUUALTA.

Rautateiden vartelaisille maksamme Lauantaina kyydit 60 mailin matkalta edestakaisin, kun osta- vat vähintään \$12.00 arvosta.

Vapaa kyyti Fort Wil- liamiin ja takaisin.

Kauppa on nyt kokonaan suljettuna hintojen merkkaamista varten ja avataan Lauantai aamu- na klo 8.30.

Heittäkää silmäyksenne allaolevaan hintaluetteloon:

PUKUJA

Sieviotti pukuja samoja joista olette täällä aina maksaneet \$10 myydään \$4.79
Silkki sekaisia mustia miesten sieviotti pukuja hyvin tehtyjä, hy- vät vuorit tavallinen hinta \$12.00 nyt \$6.85
Silkki ja „Wester” (kultuvel- lasia) miesten \$18.00 pukuja toi- ka puhuvat itse puolestaan enem- min kuin mitä me sanomme. Myy- däin tavat. \$15.00 nyt \$8.35
Sieviä mustia ja rumaia sekä rumaanmuukaisia pukuja joita myydään kaikkialla \$20.00 nyt \$8.50
meillä ainoastaan

PÄÄLLYSTAKKEJA

samettikauluksella, uusia mallia hinta \$12.00 myydään \$5.98
Parhaita \$18.00 palttoja Ameri- kassa. Uusia mallia myydään nyt \$7.95
Onko kukaan koskaan sanonut teille että kuuluisia Andrews Ker- sey eli Pool Beaver palttoja myy- dän \$9.88. Meillä on niitä satoja \$20.00 ja \$22.00 ravoisia myy- däin \$9.88
Perustamatta siitä oletteko va- rakas tai vähävarainen te voitte saada sievästi itsellenne Englan- tilaisen „Kersey paltton parasta tekoa. Hintaa \$20.00 \$11.98
V. 1910 sydäntalvipalttoja kai- kon mallia. Myyvä ainoastaan

Miesten nukkuvuorissa alusvaat- teita arvo 75c. myydään 41c.
Miesten nenälinoja punaisia ja sinisiä 4c.
25c. miesten sukkaa 13c.
Miesten ja poikain „sweater” takkeja arvo \$1.00 myydään 49c.
Miesten ja naisten nelottuja mufteja arvo \$1.00 myydään 34c.
Miesten hienoja sukkaa arvo 25 c. myydään 12c.
Miesten korureunaisia nenälino- ja arvo 15c. myydään 9c.
Miesten korureunaseleitä arvo 50c. myydään 19c.
Työpaidoja, parhaita maailmas- sa arvo 75c. myydään 39c.
Miesten sukkaa, arvo 50c. myy-

MIESTEN HOUSUJA

Housuja vedennäytävissä „Kala- ka” kankaasta täysin sopivia. Ar- vo \$2.00 myydään \$1.25
Miesten villaisia puku housuja Harmaa rantusia arvo \$3.50 hou- dyän \$1.48
600 paria erikoislajia \$4.00 hou- suja \$1.98
KENKIA! KENKIA! KENKIA!
Miesten vahvoja työkenkiä myy- ty \$3.50 nyt \$2.29
Työkenkiä myyty \$3.00—\$4.00 nyt \$2.33
Miesten hienoja pyhäkenkiä myyty \$3.50 nyt \$2.39
Miesten pyhäkenkiä kaikenlai- sista nahasta ja kaiken mallissa arvo \$4.00 myydään \$2.45

resssa jattilaismyynnissa.

TYOKANSKA,

Ilmestyy joka tiistaina ja perjantaina 8-sivuisena. Port Arthurissa Ont., Canadassa.
Toimitus ja konttori Bay katun nro 314. Puhelin 402.

Toimittajat:

J. W. Kanas, Yrjö Häkälä, Vastavaa, N. Häkälä.

P. Katalas,

Translation - Manager.

'TILAUSHINNAT:

Canadaan:

1 vuosikerta	\$2.50
3/4 vuosikert.	1.25
3 kuukautta	75
Yhdysvaltoihin ja Suomeen:	
1 vuosikerta	\$3.00
3/4 vuosikert.	1.50
3 kuukautta	75

Ilmoitushinnat: 25 senttiä paljastaan. Keskust- ja vuosi-ilmoitukset maksavat 10c. Ilmoitusta otettaessa suositellaan 10c. kuitin.

Kaikki tilaukset, ilmoitukset sekä lehtien ajatukset kirjoitukset ovat lähetettävä osoitteella: "TYOKANSKA" Box 132 Port Arthur, Ont. Canada.

Kuolema ilmoitukset maksaa \$1.00 kertaan ja \$1.50 2 kertaan. Syntymäilmoitukset 50c kerta ja 75c 2 kertaan. Haudatustiedot: 50c kerta ja 50c 2 kertaan.

Työkansa (The Workpeople)

Published every Tuesday and Friday in Port Arthur, Ont. Canada by The Finnish Publishing Co. Ltd. Office Bay St. no. 314. Phone 402.

Advertising rates 25c. per inch each insertion.

Extended the statutory post privileges for the 17th Dec. 1907 at the Post Office Port Arthur, Ont. Canada.



— Elämäntilannekset nousivat! Mitä tykkäätte siitä! Se on tulos siitä että olette antaneet äänenne konservatiiville ja liberaaleille.

— Skäpäit ovat työväenluokan vihollisia. Työläiset, jotka antavat äänensä liberaalien ja konservatiivien ehdokaille, ovat poliittisia skäppejä — siis oman luokkansa vihollisia.

— Sosialismi valtaa maailman niin nopeasti kuin tuomansäätä. Paikuttava kehitys siitä edellytetään. Mutta kaikista huolimatta ei sosialismi voi siirtä maailmaa valloittamaan ilman ihmisiä.

— Kootkaa järjestä paikkakuntanne työväestöä, niin, että se on kykenevä suureen ihmismäärän ja oikeuden puolesta taisteluvaan tulevaisuuden taisteluun.

TYÖKANSAN OIKEUSJUTTU.

Se tulee esille ensi marraskuussa. Saapas nähdä joku Laulua on nyt valmis. Me puolestamme olemme olleet valmiit jo pidemmään aikaa.

NELJÄ VUOSISATAA SITTEN.

Neljääkymmentä vuotta sitten Columbus näki maan jossa kukkaan ei ollut ostanut yleistä korkeaa virkapaikkaa olakseen muka "kansan palvelija" — Chicago Record Herald.

TOVERIT JA TOVERITTARET ALKAA KUKKUKA.

Työkansan tilaajamäärä ei ole vielä niin suuri, että asiamiesten kannattaisi heretä veltoiksi. Ei se Työväenpöytä pönistys tuontia niin suuria tuloksia tuontia ettei enempiä tarvittaisi. Nykyisellä tilaajamäärällä ei Työkansaa vielä voida muuttaa päivälehdessä. Lisää tarvitaan ja sentähden alkää kukkuka.

KÄYTÄNNÖLLISEN ENGLANTILAISET SUOMALAISEN JA SUOMALAISEN ENGLANTILAISEN SANAKIRJA, LAUSEOPPI JA TULKKI.

Otsikossa nimetty Nielsen & Lundbeekin kustantama kirja on lähetetty meille nähtäväksi. Kirjassa on 250 sivua ja on se erittäin käyttäntönsä vasta-alkaville opetella englanninkielistä. Työkansaa saa tätä kirjaa tilata, hinta 35 senttiä kappale.

MAAILMASSA EI TAPAHDU MITÄÄN IHMETTÄ.

Se nyt kuitenkin tuota monesta ihmeestä, että Kiinasta ajatonta muodostaa uudenlaisen tasavallan. Jos tämä on mahdollista, niin silloin on vielä hyvällä syyllä mahdollista sekin, että vanha sivistysmaailma hiljalleen pysähtyy keuhkoihinsa, vieläkin vanhemman sivistysmaailman, Kiinan, alkaessa porhaltaamaan eteenpäin.

KAPITALISTISEN JÄRJESTELMÄN TUULIAVAI-SUUTTA.

Yhtenä sangen kuvaavana esimerkkinä nykyisen kilpailujärjestelmän tulevaisuudesta on sanomalehdissä kiertellyt uutinen eräästä Chicagon departementin kaupasta, joka lokak. 15 päivän sunnuntai numerossa ilmoitti \$12,000 arvosta. Sanottu kauppa osti lehden 20 sivua \$600.00 sivuun, jossa se ilmoitti avustavansa suuren syytösten myyntiä.

Tällainen tulevaisuuden sosialistisessa yhteiskunnassa tulee olemaan tuomatuksena. Siellä missä ei ole vapaakirjallisuutta, ei tarvita tulusta työtä eikä rahaa ilmoittamiseen.

UHKAAVAT VAATIA GOMPERIN EROAMAA CIVIC FEDERATIONISTA.

Colorado valtion edustaja American Federation of Labor liiton konventionissa ensi kuussa aikoo esittää, että Samuel Gompersin on erottava civic federationista.

Colorado edustaja on varmasti vakuuttanut siitä, että Gompers ei ole yhtään parempi kuin U. M. W. of American unionin presidentti John Mitchell jonka oma järjestönsä pakotti luopumaan Civic Federation kirjuriu toimesta, josta hän sai \$6,000 vuosipalkan. Samat miehet, jotka pakottivat Mitchellin luopumaan porvarillisesta järjestöstä, tulevat tekemään saman temppu Gompersillekin. Colorado edustajat tulevat toivomaan oman valtiojärjestönsä määrityksestä.

RANSKALAISTA PÄÄOMAA CANADASSA.

Vanoueverissa perustettiin alun alkaenkin uusi "lainayhtiö" nimeltä Canadian Mortgage Company. Se on hallittu kahden miljoonan dollarin pääomalla. Huuhina kerrotaan, että suurin osa tuosta pääomasta on ranskalaisia ja loput englantilaisia. Vaikka sanottu yhtiö on vasta muutama viikon tehnyt liikettä, on se

HALITUKSEN OLISI OTETTAVA HALTUUNSA HILKAIKANNOT.

C. W. Cross, entinen Albertan yleinen syyttäjä, lausui monien liberaalien kokouksessa Edmontonissa seuraavaa:

"Kivihillit on yhtä välttämättömiä elämän ylläpitämiseksi tavallisten maankunnissa kuin on valo ja ilmakein ja elleivät kaivosten omistajat kykene tuottamaan tarvittavaa hiiltä, niin hallituksen on ryhdyttävä toimeen ja otettava hiilikaivannot hallituksen omaksi, jotta käytettävä niitä kansan hyödyksi".

Tällainen puhe tuihty johtanut nykyisestä suuresta hiilenpuutteesta lännellä. Canadian hallitus on antanut suoranaisena lahojana lämmen rikkaat hiilimaat yksityisille kapitalisteille, joiden he tuottaisivat kivihillit aikalaisen maankäyntitarpeiksi. Samat rahanmiehet, joidle hiilimaat lahjoitettiin kuitenkin maksoivat niin kurja palkkoja, että työläiset olivat pakotettuja menemään laakoon vielä kevämmä. Lakko jatkui yhäkin, josta johtuu se paljon puhuttu hiilenpuute.

Canadian hallitus on kehoitellut ja yhäkin kehottaa uutisankkureita tulemaan lännelle. Hallituksen olisi nyt uhreilleen taattava, että heidän tarpeistaan kirjasi vilua on siinä talven ajalla. Crossin puhe on ilmeisesti jonkunverran mielienkiinto Edmontonissa.

TRUSTIT JA VANKITYÖ.

On suuresta merkityksestä tietää, että suuret trustit käyttävät vankityöä tiivisti. The United States Steel Co. (teräsin trustilla) on vankien Alabaman kuritushuoneista ja vankityöistä työskentelevä Tennessee Coal ja Iron kompanian kannoissa ja valimoissa.

The Ford-Johnson Co:lla (tuoli trustilla) on vankien työväen kanssa kuritushuoneista ja piriikunnan vankilasta.

The Reliance Sterling Manufacturing kompanialla, joka suunnitellaan "vankityö trustin" nimellä, on enimmäin vankien työväen kanssa yhdelläkään muulla korporatiolla Yhdysvalloissa. Siinä on kontrakteja kahdestoista rangaistuslaitokseen kanssa ympäri maan.

Italian sosialistit vastustivat hallituksensa sotatoimia. Siinä miehenä, joka jätti Italian armeijan joulukuun 1 päivän 1911 on se saanut vankien Jolietin ja Pontiacin vankiloista Illinoisin valtiossa.

The American Fork & Hoe Co:lla (maanviljelyskone trustilla) on vankien Michiganin ja Iowan vankiloista.

The Bromwell Brush ja Wire Goods Co:lla on vankien Ohion, Marylandin ja New Jersey vankiloista.

Jos. Wildt & Co:lla (linoleum trustilla) on töissään vankien New Jersey n. m. maankäntien vankiloista.

Tällaisesta työväenmiehenä ei näiden suurten trustien tarvitse maksaa kuin mitättömän vähän verrattuna sen s. v. vapasteen vankien palkkoon, joka sekun on kaikkialla maassa palkkusta.

Meitä canadalaista ei voida pitää väkijoukon parempina. Jo vuosia on Ontarion vankiloista kulettu vankien teiden tekemä myyty yksityisille kontraktoreille.

JÄRJESTELMÄ ON MUUTETTAVA.

Jokapäiväisenä puheenaan on valtiollisesta maailmassa Venä-

himäisyyteen saakka. Siitä oli seurauksena urkinnan ja provokaatioiden huippuna kehittämisen kaikkein rauhallisimpain edistymistään vastaan.

Onkin aivan kuin salitutua, että silloin kuin Stolypin "rauhontyö" on pönteikin, kun salapolissa ja viljele valtakunnallisen ja terrorismin luottamustoimen, silloin myös toiselta puolelta terrorismin autautavat poliisin palvelukseen, josta kukaan ei ole varma, mitä minkin maanarin takana on, silloin suojeluksin missä suljetussa juhlassa, johon vain valitut pääsevät, lankasee luodin tuota viheliäisen poliitikon joutomiestä kohtaan.

Tämän tapauksen pitäisi opettaa hallitusta luopumaan kurjasta väkivaltapolitiikasta ja vapauden, vielä ehkä sekavampia, ystäviä terrorismita.

Me sosialidemokratit, rakentamassa rauhan ja valistuksen ajalla, olemme aina varoitaneet vapauden taistelijoita turvautuma väkivallan töihin. Yhä niin varoitamme, vetien todetkiesä, äänkin tapahtuneen murhan, josta ei ole mitään apua edistyksele, koska toiset astuvat katuneen ajalle ja vanha hallitustapa jatkun. Joulukuun taisteluunsa ja valittamalla itse hallintojärjestelmään lauvanteen vapauksia eikä yksilöillä. Sosialidemokratien leviämisenä kasvaa todellinen kan sanvalta.

SOTA — MITÄ VARTEN!

Sotaa käydään parhailleen. Italia lähetti sotalaivansa Afrikan rannikolle, Tripolin kaupunki on nyt italialaisten sotaväen hallussa, turkkilaiset joukot poistuivat melkein lankautsa ammusnasta.

Yleisesti myönnettä, että Italian hallituksen nykyiset sotatoimet ovat kirottavampia työvästyöryksissä miin yksikään "sivistynyt" sodan julistusta ja parlamentin suostumusta. Italian hallitus antoi määräyksen rosvaloilvoilleen purjottaa Afrikan rannikolle ja anastaa Tripoli. Että Turkki ei ole asemassa menestyksellisesti puolustaa afrikkalaisia maanalaisten oli yleisesti tietty asia, mutta sitä huolimatta Italia rosvaloilvoille rikkoit rauhan.

Italian sosialistit vastustivat hallituksensa sotatoimia. Siinä miehenä, joka jätti Italian armeijan joulukuun 1 päivän 1911 on se saanut vankien Jolietin ja Pontiacin vankiloista Illinoisin valtiossa.

The American Fork & Hoe Co:lla (maanviljelyskone trustilla) on vankien Michiganin ja Iowan vankiloista.

The Bromwell Brush ja Wire Goods Co:lla on vankien Ohion, Marylandin ja New Jersey vankiloista.

Jos. Wildt & Co:lla (linoleum trustilla) on töissään vankien New Jersey n. m. maankäntien vankiloista.

Tällaisesta työväenmiehenä ei näiden suurten trustien tarvitse maksaa kuin mitättömän vähän verrattuna sen s. v. vapasteen vankien palkkoon, joka sekun on kaikkialla maassa palkkusta.

Meitä canadalaista ei voida pitää väkijoukon parempina. Jo vuosia on Ontarion vankiloista kulettu vankien teiden tekemä myyty yksityisille kontraktoreille.

JÄRJESTELMÄ ON MUUTETTAVA.

Jokapäiväisenä puheenaan on valtiollisesta maailmassa Venä-

CANADAN KABINETTI MINISTREIT.

Nykyiset Canadian konservatiiviset ministrit ovat hienoa väkeä, lakimiehiä, lääkäreitä, tehtailijoita ja kauppiaita. Kristittyjä he myöskin ovat, sillä jokainen heistä kuuluu johonkin kirkkokuntaan. Seuraavasta niemme heidän kristillisyytensä, yhteiskunnallisen asemansa, kuinka kauan ovat olleet parlamentissa ja missä ovat syntyneet.

R. L. Borden, kuulua Anglican kirkkokuntaan, lakimies, syntynyt Canadassa, ollut parlamentissa 15 vuotta.

Matrin Burrell, kuuluu Anglican kirkkokuntaan, hedelmäviljelijä, ollut parlamentissa 3 vuotta, syntynyt Englannissa.

Dr. J. C. Reid, metodisti, lääkäri, ollut parlamentissa 20 vuotta, syntynyt Canadassa.

W. T. White, Anglican seurakunnan jäsen, finanssimies, syntynyt Canadassa.

W. B. Nantee, katolilainen, lakimies, ollut parlamentissa 3 vuotta, syntynyt Canadassa.

R. Rogers, Anglican seurakunnan jäsen, kauppias, syntynyt Canadassa.

J. D. Doherty, katolilainen, lakimies, ollut parlamentissa 3 vuotta, syntynyt Canadassa.

T. W. Crothers, metodisti, lakimies, ollut parlamentissa 3 vuotta, syntynyt Canadassa.

J. D. Hogen, Anglican seurakunnan jäsen, lakimies, ollut parlamentissa 5 vuotta, syntynyt Canadassa.

S. Hughes, metodisti, gentleman, ollut parlamentissa 19 vuotta, syntynyt Canadassa.

L. R. Peletier, katolilainen, lakimies, syntynyt Canadassa.

F. D. Monk, katolilainen, lakimies, ollut parlamentissa 15 vuotta, syntynyt Canadassa.

F. Cochrane, metodisti, kauppias, syntynyt Canadassa.

Dr. W. J. Roche, Anglican kirkkolainen, lääkäri, ollut parlamentissa 15 vuotta, syntynyt Irlannissa.

Geo. G. Foster, baptisti, gentleman, ollut parlamentissa 25 vuotta, syntynyt Canadassa.

A. E. Kemp, metodisti, tehtailija, ollut parlamentissa 8 vuotta, syntynyt Canadassa.

Geo. H. Perley, Anglican seurakuntalainen, putkavarakauppias, ollut parlamentissa 7 vuotta, syntynyt Yhdysvalloissa.

J. A. Loughheed, metodisti, lakimies, syntynyt Canadassa.

Siinä on joukko herrasmiehiä; lakimiehiä enemmistöä. Kenen teidän näistä miehistä ajavat työväestöä asioita parlamenttiin? Heistä ei yksikään ajaa työväestön asioita muulla paitsi piin helvettiin — sitä heistä tekee poikkeuksetta jokainen. Kapitalistit seisaan ovat ministeristöä samoin kuin koko Dominion parlamentissa sangen hyvästi edustettuna. — Mitenkään kauan Canadian työväestö antaa tullaisten miesten olla määräämässä kohtaloistansa!

ENGLANNINKIN SOCIALIDEMOKRAATTI VOIMISTUVA.

Samein kuin täällä Canadassa, on Englannissakin sosialistien toiminta näihin aikoihin asti ollut jokskeenkin hajanajasta. Erilaiset suuntaavuuksudet ovat repineet työväestön useisiin eri puolueisiin, jotka ovat riidelleet keskenään. Nyt kuitenkin on v. k. 30 p. pidetty Manchesterissa socialidemokraattisen puolueen toimesta kokous, jossa on keskusteltu hajanaisten työväenliikkeiden yhdistämiseksi yhdeksi voimakkaaksi puolueeksi. Sosialidemokratit

rään on tuotanto- ja jakovälineiden sosialiseraaminen eli toisensaajan kapitalistisen yhteiskunnan muuttaminen kollektivistiseksi eli kommunistiseksi yhteiskunnaksi. Mitä tulee sosialistisen puolueen päämäärään, ihanteisiin ja sen käyttämiin keinoihin, niin työväenluokan voimien välistä, niillä yhteiskunnallisia uudistuksia, ei se silta ole pelkkä -uudistus (reformistinen) puole, vaan kullomakellinen puole, joka tunnustaa, että yhteiskunnallinen vapaus ja tasa-arvoisuus voidaan vapauttaa vain taistelemalla luokkitaisteluun loppuun ja senkahta hävittämällä luokkavaivaisuudet ikuisiksi ajoiksi.

Tämän neuvottelukokouksen jäsenet autivat sentähden komitean tehtäviksi laatia tämän yhteiskunnallisen muuttamisen perussuunnan (constitution) luomukseen, joka tulee järjestettäväksi täällä edustettujen järjestöjen tarkastettavaksi, jotta ne sitoutuvat, vahvistamalla tämän perustettavaksi. Yhtäältä oli onut kuvernöörin, josta hallittavista nota-ma-aloja ja niillä asuvia ihmisiä.

Kirjelmä Suomesta.

Kongressille on Suomen socialidemokraattisen puolueen Puoluekomitealla lähetetty seuraavan kirjelmän:

"Social-Democratic Party'n Toimeenpaneva Komitea.

Arvoisat toverit!

Tervehden ilolla nykyistä tärkeää yritystäni sosialistisen työväenliikkeen voimain yhdistämiseksi Suur-Britanniassa, pyydän Teitä ehtimättä, että teidän tuesta varten kokoontuvalle konferenssille näiden vihlittömien toivomuksien, että se tehokkaasti menestyisi suuressa tähtäyksissään.

Emme täällä etäällä omissa pienien olojemme keskellä pyy arvellemme, missä määrin Teidän maassanne S. D. P:n ja I. L. P:n kaikkien osastojen ja muiden sosialististen järjestöjen ja ryhmien täydellisen yhtyminen on nykyään tosilojen ylläpääntä ja riitojen se kokonnan on toteutuvaa.

Mutta olemme vakuuttettuja siitä, että sen täydellisen toteuttaminen on Teidän historiallinen tehtäväne, jonka Te ennen pitkään tulette tähtäämään. Ja sen tiedämme varmasti, että jos nyt Teidän tätä yhteisen kokouksen sinne innoitus luomaan pyrkimisen ja horjuttamaton perustuksen, jonka pohjalta tulee pian selviamaan Suur-Britannian työväen yksin ja yhteinen luokkitaistelu, niin myöskin Suomen koko luokkitaisteluun työväki tulee tervetulleitäni siitä kongressin tulosta mitä suurimpaan kansainvälisen työväenliikkeen edistysaskeleena ja kaikki meidän työväenliikkeemme porvarilliset viholliset vastaanottavat tiedon siitä merkinnä riistajalokkain luokkavallan tulevista yhä suuremmista tappioista.

Suomen socialidemokraattisen puolueen Puoluekomitea".

Elpää olisikaan liian aikaa, vaikkapa Englannin erilaisten luokkitaisteluun olennasson tulustavast sosialistiset puolueet saataisiin nyt heti yhtymään yhdessä voimakkaaksi ja kaikin puolin mahdattavaksi järjestöksi. Tällainen yhtyminen olisi tervetulleinen esimerkiksi meille canadalaissillekin, jotka myöskin suuntaavuuksien tähden emme ole mahtuneet yhteen puolueeseen vaan senjaan perustellut useita puolueita kö-

sämen vuosiaiden alussa nostivat näiden läänitysterrain vaasilla napinaa tullaista maanomistusta vastaan ja hallitus oli pakotettu ostamaan maat takaisin ja jakamaan ne kansalle. Tähän otetaan luvattuihin seitteä miljoonia dollareita. Silloinen hallituksen kassa oli köyhä, joten ei auttanut muu kuin ottaa ensimäinen suurempi valtiolaina — tuleva kuorma kansan hartioille.

Kahdeksanmellatoista vuosia-dalla antoi Englannin kuningas Hudson Bay yhtiölle lupakirjan ja yksinoikeuden käydä kauppa Canadian indianien ja valkkoheisten kanssa. Myöhemmin annettiin sanotulle yhtiölle suuret, miljoonien ekkereihin nousevat maat kauppeksuksienas ympärillä. Hudson Bay yhtiöllä oli mahliaikoinaan ensimmäinen ja ehkä täydellisin monopolit mitä koskaan tulee olemaan. Sil-äli hallussaan äärettömät maalat ja yksinoikeus ostan turkkilais metsästäjiltä ja myydä heille teollisuustuotteita. Yhtiöllä oli onut kuvernöörin, josta hallittavista nota-ma-aloja ja niillä asuvia ihmisiä.

Mutta kun Euroopasta alkoi tulla suurempia siirtolaajuuksia koki ja länsi Canadian, tuli heidän ja yhtiön virkailijain välillä ankaria yhteenottoa maiden päältä. Yhtiöllä oli hallussaan parhaat maanviljelyskaat, joita se karkotti utisauksukkaita pois. Useita huomattavia virkailijainkin tapauhti niiden johdosta. Hallituksella ei ollut muuta keinoa tällaisten, siirtolaistuuja hidastuttavien kahakoiden lopettamiseksi, kuin ryhtyä neuvottelemaan yhtiön kanssa maidon ostamisesta. Hallitus tarjoutui ostamaan yhtiön hallussa olevat Manitoban, Albertan ja Saskatchewan maakuntien pohjoiset osat ja laajan Kewatin territorium. Yhtiö myönsi hallituksen tarjonnin ehtojhin ja lupoi maan-aloistaan, joi-äli hallitus "vastalajaksi" luovutti miljoonia dollareita. Näinä kaksi vähempinä aikoina tehtiä luovutusta on hallitus ostanut kaikkiiat takaisin.

Nyt tulee uudenlaiset lahjoitukset, jotka yhä edelleenkin ovat lahjin saajan hallussa. Silloin kuin Canadian Pacific rautatieyhtiölle Canadian hallitus antoi lupakirjan, antoi se myöskin monta-saa mailia hallituksensa rakennettavaksi rautatieita Itä-Canadassa, pari miljoonaa dollaria pulhusta rahaa, useita kymmeniä miljoonia ekkereitä maata ja takasi yhtiön matkat. Samat temput uusiaitiin Grand Trunk Pacific ja Canadian Northern Pacific yhtiöille läänityksillä. Viimeksimainittu yhtiöllä on nimellisesti vuokralla o- lla luokkitaistelu ja luovuttavien hallitukselta Itä-Canadassa, joita se ei kuitenkaan koskaan maksanut vuokra.

Nyt tullaan pienempiä lahjoituksia Canadian Coal ja Steel Corporation osti kuuiluat Cape Bretonin hiilialueet, Nova Scotiaa, Dominionin hallitukselta niin polkuhinnalla ja sai hallitukselta 2 miljoonaa dollaria suoranaisena lahjana, palkkioiksi kotinaisen teollisuuden kehittämiseksi. Sen järjestä on hallitus ostanut kaikkia tarvitsemansa tarueteistuet sanotulla yhtiöltä 50 prosenttia korkeammalla hinnolla. Albertan ja British Columbian rikkaat hiilimaat ovat myöskin suoranaisesti lahjoitettu rahamiehille. Korporatiot, joiden hallussa ovat nuo mailman rikkaimmiksi tunnetut hiilikentät Britnissä Albertassa ja Itäisessä Britnissä Columbiassa, sa- maksevat nyt niistä nimellisesti vuokraa dollariin ekkereitä. — Ajatelkaa dollari ekkereitä maas-

puo-
minu-
erustu
nnittää
raaviin
tä pää
hänen
maan
häm-
äivini,
miehen
a, mut-
sa olo-
on 9
synty-
staisia.
kuten
ikeillä
silloin
Kaartin
in kans
un An-
saata-
inkaan
edun
äärdin
ajajat o-
isäntä
kansa-
ymnä-
ja se
Pyy-
aine ai-
Asiasa-
siiresti
n kor-
nnellä
Anna
oiken-
utkaan
uolusa-
ihasen
joka
enenossa
stävä-
KEU.
—Kun
mieli-
rthur-
tetään
asien-
nemiä
nin ja
tiseen

Ilmoittakaa Työkansassa.

BANK OF MONTREAL

— Perustettu 1817. —

Pääoma kaikki maksettu	\$14,400,000.00
Jäännös	\$11,000,000.00
Varat (omaisuus)	\$169,001,175.12

PORT ARTHURIN HAARA-Osasto

Veikseleitä kaikkialle ja kaikkialta myydään ja otetaan.

MITEN SAINT-MICHELIN MAJAKKA SYTYTTETTIIN.

(Suom. ranskankielestä.)

Kylmän ja sunnisen talviyön pimäys laskutui valtamerelle. Kärsittömät lyijynharmaat pilvet kättivät talvailla, rajulman tasaa-janulma, joka nosti aaltoja ja heittäi niitä matkustajajäilyäly-yö, vastaan, jotka urhoollisesti taistelivat irtipäästettyjen elementtien kanssa.

Kaksi ihmistä, sidottuina ylös komentoisille, jottei tulni eikä läinnet veisi heitä, koetti katsella emun lävitse, joka heitä ympäröi. Toinen oli kapteeni, toinen oli yksi niistä kokeneista luoteista, joita kaikki laivat ovat pakotetut ottamaan mukaansa varallisuilla kulkuvesillä liikkueen.

Meillä pitäisi jo olla näkyissä Saint-Michelin majakka", huudahti äkkii kapteeni.

"Epäilemättä, ja minä en voi sehtää, miten emme näe ollenkaan sen tulta, vastasi luoti. Mutta kuunnelkaa, mikä se on?" ihäsi hän heti.

Molemmat miehet kuuntelivat ja pian erottivat he hyvin tunnetun päänahnan, jonka aikoi siä läinnetin särkyminen kalliota vastaan.

"Kapteeni!" huudahti luoti tuskalaisella äänellä, "me olemme lähellä kareja ja tulemaan ajautumaan niille. On käsitämätöntä, ettei majakka ole näkyvissä ja ilman sitä, minä en voi ohjata. Minä en enää vastaa laivasta!"

"Niin, se on ihmeellistä, jokin onnettomuus on varmaankin tapahtunut Saint-Michelille", vastasi kapteeni.

Hetken molemmat miehet seisovalt hämmästyksen valtaamana: samaan kaivaan ajatus oli luohautunut heidän mieleensä. Ilmeisesti he nyt ovat aivan lähellä rannikon varallisia kareja ja aivan varmasti olisi heidän laivansa leikin kolutta nourskautua niihin pirstaloiksi, ellei majakan tuli näyttäisi sitä suuntaa, jota heidän olisi kuljettava.

Saint-Michelin majakka, rakennettuna eräälle kalliolle, oli nousseiden aikana erottunut rannikosta. Vartija, vanha merimies, joka monta vuotta sitten oli jäänyt leskimiehiksi, asui majakan perusmuurissa olevassa huoneessa; lähellä oli kansassa, puitsi veljensä poikaan Pierreä, joka täytti toisen vartijan tehtävät, kulkokistoi vuotien poikansa Max. Tämä, kasvatettuna siihen saakka kaukaisessa kaupungissa, oli palannut isänsä luokse vasta muutamaa päivää sitten.

Huoneen perällä, joka oli kolmen ihmisen suuruinen, makasi vanha merimies vuoteellaan ankarassa kuuneessa. Hän horaili. Max oli yksinään hänen vieressä. Hän meni ja tuli vanhuksen vuoteelta huoneen ainoan ikkunan ääreen ja loi rannikkokohden tiedustelut ja huolestu-nut katseensa. Lumi putoili tiheinä haitaloine, eikä ahtanut läheisyydessä, eikä tarvinut täsmäin satua muuta kuin lämmittää.

Hän nousi pöytä portaita uudehen ylös, ja ponnistahan lyhyt voimansa, piti öljykanua kättänsä yläpuolella, kääntäen sitä hitaasti silä tavalla, että öljy suola, mutta ei lämpenisi liikaa. Voidakseen kestää raskasta kantua painon, oli hän pakotettu tu-joten hään ei huomannut, että öljy sulattunsa, vahui pirstoitettua putke-pitkin hänen vaatteilleen ja liotti ne. Yht'äkkiä tulonpuus-

hänet synkälle mielelle ja täytti hänen koko olemuksensa voitta-mattomalla kanhuilla. Kadotettu-nan kaiken toivonsa Pierren saapumisesta, Max kyykistyi nurkkaan ja koetti olla mitään kuule-matta.

Yht'äkkiä hän taas huomasi olevansa pystyssä. Hänen mieleensä oli johtunut kauhaan ajatus. Oli tullut yö, eikä majakkaa ollut sytytetty. Jos joku laiva joutuisi haaskirikkoon, niin eikö hän olisi syllynyt ajatteli hän. Valkei ei häntä koskaan oltu opet-tu, eikä hänen tulisi koettan estää sellaista onnettomuutta ta-pahtumasta, ja siten pelasti isänsä häpeistä, joka seuraisi? Ehkä se olisi hyvinikin yksinkertainen! Joka tapauksessa, tienne hän ei voinut jäädä toimettonaksi mielessään kuva kauheasta haaskirikkosta, johon hän olisi välillisesti syyppä. Hän otti lyhdyn ja kiipesi portaita ylös.

Miten siellä ylhäällä ollekaan kylmää ja pimeää! Ja miten koka rakennus vavahteli raju-ilman mahtavista iskuista!

Suuren keskuslampan koneisto näytti aivan yksinkertaiselta. Max muisti sanat, jotka hänen isänsä hauraillessa oli lausunut: "Jelkkaa sydämet samallaisiksi, Pierre", ja hän tarkasti, olivatko sydämet hyvässä kuuneessa. Hän näki lokseen, että ne olivat kaikki järjestyneet: Pierre oli ne aamulla ennen lähtönsä leikannut. Hän vei äänin lyhyilläkin valkean. Mutta kun sydämet olivat hetken palaneet, hillityt ne ja sammutivat. Epäilemättä puuttui lampusta öljyä. Max tuli kiireesti alas ensimmäin öljykanua ja saksi sieltä, minne oli nähty Pierren ne asettavan.

Parhaimpansa mukaan leikkasi hän uudelleen hillityt sydämet, kiersi lampun yläpuolen auki ja nosti vapain raskaan öljykanun täyttäväkseen öljyisöllä. Mutta hänen suursi hämmästykselle-seen öljy ei valunutkaan. Kuitenkin tuntuu kannan olevan täynnä, sillä se oli niin raskas. Hän raivasi sitä: ei mitään hikkunut siänsä. Ottaen pois kannen, hän pisti sen sisään kättänsä, joka koki siä siellä meikin kovan kappaleen. Öljy oli jäänyt.

Max ei tiennyt mitä tehdä. Hänen mieleensä täytti ajatus koe-taan käyttää hyväkseen mutua-nu osutuksia hänen isänsä seka-vista lauseista. Hän sukasi uudehen alas hänen huoneen.

"Nosta ylös heijastinta, Pierre", mutisi sairas. "Öljy on jäänyt, isä!" sanoi Max, toivon voimansa vetäjä puoleensa hänen huoneensa.

Ainoastaan muutamaa kättä-mättömiä sanoja tuli hänelle vastaukseksi.

"Isä, isä!" toisteli Max raukoilevalla äänellä, "etkö ymmärrä minua? Öljy on jäänyt, mitä minun on tehtävä? Pierre ei ole saapunut."

"Öljy... ei liian lämmintä." Ei liian lämmintä! Mitenkä hän ei ollut tullut sitä ajatteleeksi? Ilmeisesti oli öljy tavella esiin-jäässä, eikä tarvinut täsmäin satua muuta kuin lämmittää.

Erikoista! HUOMENNA! Erikoista!

Erinomainen tilaisuus tehdä ostoksenne

Union vaatekaupaasta 219 Simpson st., Cummings st. kulmassa, FORT WILLIAMISSA.

Koko \$15,000 varasto: misten pukuja, kenkiä ja hattuja y. m. vaateuksia täytyy tulla myydyksi 10 päivässä. - - Myynti alkaa Lauantaina 21 p:nä Lokakuuta 1911 kello 8:30 a. p. Tulkaa ja varustakaa talvitarpeenne tässä myynnissä.

\$15,000 ARVOSTA MIESTEN PUKUJA, PALTOJA, KENKIÄ, Y. M. VAATETUKSIA, PARHAITA MITÄ MAAILMASSA TUOTETAAN Tullaan jakamaan ihmisten asuoihin vähemmällä kuin raaka-aineen hinnalla.

TAMAN KAUPAN KOKO VARASTO ON THE WINNIPEG SALVAGE CO:N KASSISSA ja tullaan myymään 33 prosenttia alle tehtaan hintojen.

KETÄ OLEMME ME? THE WINNIPEG SALVAGE CO., OSTAJIA kaikenlaisille konkurssitilanteen joutuneille tavaroille. Me olemme käteillä kaiken kokosia varastoja.

THE UNION CLOTHING STORE 219 SIMPSON STREET

on luovuttanut koko varastonsa Winnipeg Salvage Co:lle ja tullaan asettamaan myyntiin Lauantaina 21 p:nä Lokakuuta kello 8:30 ja myynti kestää ainoastaan 10 päivää. Ei kenenkään pitäisi sivuuttaa tätä tilaisuutta. Tämä on ensimmäinen myynti laatuun Fort Williamissa. Teille maksaa vainan tulla tähän myyntiin vaikka satojen mailien päältä.

\$100 TÄÄLLÄ TEKEE SAMAN TYÖN KUIN \$500 MUUALLA.

VILKAISKAA TATA HINTALUETTELOA:

PUKUJA

"Buehunan" Chevotti pukuja, joita tullaan olette ostaneet täällä \$12, myydään \$4.98
Miesten pukuja, korkeamman laadun silkkeissä seivottikaukaista, parhaita "business"-misten pukuja. Tavallinen hinta \$12, myydään \$6.95
Silkki ja "Worsted" (kuituvilla-) miesten \$18.00 pukuja, jotka puhuvat itse puolestaan enemmän kuin mitä me sanomme. Myydään tavall. \$15.00, nyt \$8.29
Sievät mustia ja rumaia sekä nurinamukaisia pukuja, joita myydään kaikkialla \$20, nyt \$9.68
Erikoislaisia parhaita silkki ja villan sekasta ohuista vearasta tulla "worsted" kankais-pukuja. \$11.68
V. 1910 sydäntälypalttoja kaiken mallissa. Ennen \$25.00, myydään nyt \$13.98
-MUITA PUKINEITA
100 tusinaa miesten pukujapalttoja, uusiaimpia malleja. Hinta \$1, myydään 30c.

täysin sopiva, liinapöytä ja kestävä tav. \$10.00, nyt \$5.68
Milton ja Kersey päilystakkeja liinapöytä vuorin kanssa. Silkkisaukku kauluksella, uusia mallia, hinta \$12.00, myydään \$6.89
Parhaita \$18.00 palttoja Amerikkassa, uusia mallia, myydään nyt \$7.05
Koko lukanan koskaan sanonut teille, että kauluksia Andrews Kersey eli Pool Beaver palttoja myydään \$9.88. Meillä on niitä satoja \$20.00 ja \$22.00 arvoisia, myydään \$9.35
Perunastinta siitä oletteko varakas tai villävarasta te voitte saada sievää liinapöytä Englantilaisen "Kersey" palttona parasta talle. Hinta \$20.00, myydään \$11.68
V. 1910 sydäntälypalttoja kaiken mallissa. Ennen \$25.00, myydään nyt \$13.98

Miesten nukkahuoneissa alusvaatteita arvo 75c, myydään 41c
Miesten neulilinoja, punaisia ja sinisiä 5c
25c miesten sukki 13c
Miesten ja poikain "sweater" talkkoja, arvo \$1.00, myydään 48c
Miesten ja miesten neulittuja suuffeja, arvo \$1.00, myydään 29c
Miesten hienoja sukki, arvo 25c, myydään 12c
Miesten kourunneulaisia neulilinoja, arvo 15c, myydään 8c
Miesten kourunneulaisia, arvo 50c, myydään 21c
Työpaltoja, parhaita mallissa, arvo 75c, myydään 39c
Miesten sukki, arvo 50c, myydään 23c
Miesten hattuja, kovia ja pehmeitä:
Arvo \$1.50, myydään 98c
" \$2.00 " \$1.23
" \$3.00 " \$1.98

KENKIÄ! KENKIÄ! KENKIÄ!

Miesten vahvoja työkenkiä myyty \$3.50, nyt \$2.43
Työkenkiä, myyty \$3.00-\$4.00, nyt \$2.65
Miesten hienoja pyhäkenkiä, myyty \$3.50, nyt \$2.45
Miesten pyhäkenkiä, kaikenlaisia talousia, ja kaiken mallisia arvo \$4.00, myydään \$2.65
Miesten käsin tehtyjä kenkiä, kaikenlaisia, arvo \$4.50, myydään \$3.39
Miesten korkeaa vartisia, ruskeita kenkiä, arvo \$5.50, myyd. \$3.89

MIESTEN HOUSUJA

Housuja vedepitävistä "Kahala" hankausta, täysin sopivia. Arvo \$2.00, myydään \$1.10
Miesten villasia pukuhousuja, harrastaa rantusia, arvo \$3.50, myydään \$1.38
600 paria erikoislajia \$4.00 housuja \$1.98

Myynti alkaa ehdottomasti lauantai na Lokakuun 21 p:nä kello 8:30:

SUOMALAISET MYYYJÄT
ODOTTAVAT TEITÄ.

THE UNION CLOTHIN GSTORE.

KATSOKAA SUURTA PUNAISTA KYLTTIÄ, JOSSA ON MEIDÄN NIMEMME.

219 SIMPSON STR.
FORT WILLIAM

Uusimman aikainen

VALOKUVAAMO.

kaupungissamme.

Nykyiaikaisin ja parhaiten ylläpidetty valokuvaamo koko länsi-Canadaassa. Kaikki parhaat ja uusimmat koneet y. m. työvälineet käytännössä.

Nainen palvelee naisia, laittain ylös hihvukset ja pukuja.

Rogers Studio.

Fallis Footin ylikerrassa - - - - 82 Cumberland St.

Harrastakaa
Puhtautta!

Käykää kylpemässä säännöllisesti vähintään kerran

Pierre oli aamulla menenyt marmeladille noutamaan lääkkeitä.

Käsi. Toimen oli kapteeni, toinen oli yksi niistä kokeneista laivoista, joita kaikki laivat ovat paheista ottamaan mukaansa varallisuus kulkuvälineillä liikkuneen.

Meillä pitäisi jo olla näkyissä Saint-Michelin majakka", huudahti äkkiä kapteeni.

"Epäilemättä, ja minä en voi sehtä, miten emme näe ollenkaan sen tulta, vastasi luotsi. Mutta kummekaa, mikä se on?" lisäsi hän heti.

Molemmat miehet kuuntelivat ja pian erottivat he hyvin tunnetun päänahnan, jonka aikaa sai laitteiden sarkyminen kallioita vastaan.

"Kapteeni!" huudahti luotsi tuskalaisella äänellä, "me olemme lähellä kareja ja tulemaan ajautumme niffle. On käsitettävää, ettei majakka ole näkyvissä ja ilman sitä, minä en voi ohjata. Minä en enää vastaa laivasta!"

"Niin, se on ilmeellistä, jokin onnettomuus on varmaankin tapahtunut Saint-Michelille", vastasi kapteeni.

Hetken molemmat miehet seisivat hämmästyksensä valtaamassa kukaan kukaan ajatus oli jo luultavasti meidän mieleensä. Ilmeisesti he nyt ovat aivan lähellä rannikon vaarallisia kareja ja aivan varmasti olisi heidän laivansa heidän kulkutun mureksuttava niihin pirstaleiksi, ellei majakan tulta nähtäisi siitä suuntaan, jota heidän olisi kuljettava.

Saint-Michelin majakka, rakennettu eräällä kalliolle, oli nousseiden aikana erotettu rannikosta. Vartiija, vanha merimies, joka monta vuotta sitten oli jäänyt leskimieheksi, asui majakan perusmuurissa olevassa huoneessa; lähellä oli kansassa, paitsi velttensä poikaan Pierreä, joka tytytti toisen vartiijan tervetuloa, kaksitoista vuotiaan poikansa Max. Tämä, kasvatettuna siihen saakka kansassa kaupunkissa, oli palannut ikäänä huokee vasta matkastaan pitvää aittien.

Huoneen pöydällä, joka oli kolme ihmisen asuntona, makasi vanha merimies vuoteellaan ankarassa kunnossa. Hän hurahti. Max oli yksinäinen hänen vieressään. Hän meni ja tuli vanhuksen vuoteelta huoneen aihoon ikkunan ääreen ja loi rannikkokohden tiedustelut ja huolestu-neen katseensa. Lumi putoili tiheinä hirtteinä, eikä ehtanut lähteä tutkailuunsa kuin pienen hämmästyksen ajan.

Keskellä hurahtajaa, sairas pulsi keskeyttiä tavallista vöystään. "Puhdisti sydämet, Pierre", sanoi hän, "puhdisti me hyvin ja sytytti heti; täytyy sytyttää aikasin talvella".

"Kyllä, isä, kyllä!", vastasi Max, kiirehtien vuoteen luo. Sitten hän palasi nopeasti vaahalle tähtystelypöydälle ikkunan ääreen.

Pierre oli aamulla nauttanut manterealla nauttamaan lääkkeitä, joita kipeästi kaivattiin. Hän oli vakuuttanut ehtivänsä katseen enen noussevat, eikä tänään alkoi kello kolme. Kuitenkin oli kello jo lyönyt kolme lyöntiänsä eikä hän vielä ollut saapunut. Yö pimeys levisi nopeasti ja rajojella, joka oli nauttanut aamunsa alkua, kasoi hetki hetkellä.

Mikäsiä ei Pierre palakaan? "Puhli itsekseen lapsi, jonka leivotonni alkoi kasvaa, sillä hän tiesi, että kerran vuoksen aikana Pierre ei ollut ehtinyt ajoissa majakalle."

Max osasi yltävään laittaa majakalampun kumouksen kuin lieventä isänsä kunnasta; siten paitsi ajatus, että näisi vettä kukaan yön keskellä laitteiden pahuina ja tulen alvonta, hurahtavien isänsä viereissä voimatta tehdä mitään hänen hyväksensä, saattoi

pahtama, ja siten pelasti toisen säänsä hopeista, joka seuraisi? Ehkä se olisi hyvinkin yksinkertainen! Joka tapauksessa, tienne hän ei voinut jäädä toimetomaksi mielessään kuva kauheasta hankiristosta, johon hän olisi väkijäisesti sytyttä. Hän otti lyhdyn ja kiipesi portaita ylös.

Miten siellä ylläällä olikaan kylmää ja pimeää! Ja miten koka rakennus vavalteli rajuihin laivastavista iskuista!

Suuren keskustalun koneisto näytti aivan yksinkertaiselta. Max muisti sanat, jotka hänen isänsä hurahtellessaan oli lausunut: "Leikkakaa sydämet samallaisiksi, Pierre", ja hän tarkasti, olivatko sydämet hyvissä kunnossa. Hän näki hokeen, ettei ne olivat kaikin järjestyssä. Pierre ei ne asennulla ennen lähtöään laikkonut. Hän vei lähtien lyhdylään valkean. Mutta kun sydämet olivat hetken palaneet, lähtivät ne ja samuivat. Epäilemättä puuttui lampusta oljy. Max tuli kiireesti alas etsimään oljykanua ja saksia sieltä, minne oli nähty Pierreä ne asettavan.

Parhaimpansa mukaan leikkasi hän uudelleen hiiltyneet sydämet, kiersi lampun yläpuolen aukki ja nosti lampun raskaan oljykanun täyttäväkseen oljyisiltoin. Mutta, hänen suursiki hämmästyksellään oljy ei valunutkaan. Kuitenkin tunti kukaan olevan täynnä, sillä se oli niin raskas. Hän risti sytytti: ei mitään hiikkunutta siinä, ottaaen pois lampun, hän pisti sen sisään kätensä, joka koki sen siellä meidän kovan kappaleen. Oljy ei jättynyt.

Max ei tiennyt mitä tehdä. Hänen mieleensä lyökästi ajatus kokea täyttää huivakseen nauttimaan osuutuksien hänen isänsä kokivista lauseista. Hän joki vuodelleen alas hänen huoleen.

"Nosta ylös heijastajia, Pierre!", nutti sairas.

"Oljy on jättynyt, isä!", sanoi Max, toivoen voivansa vetää puoleensa hänen huolensa.

Aiheestaan nauttimaan käsittelemättä sanoja tuli hänelle vastaukseksi.

"Isä, isä!" toisteli Max rukoilevalla äänellä, "etkö ymmärrä minun? Oljy on jättynyt, mitä minun on tehtävä? Pierre ei ole saapunut."

"Oljy... ei hän lämmintä!" Ei hän lämmintä! Mitenkään ei ollut tullut sitä ajatteleeksi! Ilmeisesti oli oljy talvella esiin jääneeksi, eikä tarvinnut tämiä satuttaessa muuta kuin lämmintä."

Näin nuorta pitkiä portaita vuodelleen ylös, ja ponnistaneen kaikki voimansa, pitki oljykanua lyhty-sä yläpuolella, kääntien sitä hitaasti silä tavalla, että oljy suuntaisi alaspäin liikkua.

Max kääntyi kättä raskaan kumouksen painon, oli hän palokettu tu koman siinä itseensä vastaan, jotta hän ei huomannut, että oljy sulattuaan valui pirstoitettui putke pitkin hänen vaatteilleen ja liotti ne. Yhtäkkiä tulipaloupska, avaten nopeasti portaiden oven, sai leinuaansa hänen lyhtyksi liekin, joka, saavuttuaan hänen nauttussa lihan, levitti siihen valkean silmänräpyllänsä.

Max käsitti heti, että hänen lähellänsä ei ollut ketään, joka olisi voinut häntä auttaa sammuttamaan tulta, jonka poltto hän jo tunsi runsaasti. Hän veti ääri astian alas. Oliko hänellä siihen asti? Onneksi oli hän säilyttänyt koko kylmävierityksensä. Hän heittäytyi portaiden poikki, niin että hänen kaulansa oli katkeamisen varassa, ja hyppäsi ulos. Siellä hän heittäytyi lumenen, joka peitti penkereen majakan juurella tiheänä koreksena, ja pyöritti itseään raivokkaasti.

Ensi hetkellä estivät häntä mitään ajattelmatonta hirveä tuska, jota hän tunsi. Mutta väitellen

Yhtäkkiä valaisi kirkas valonsäde pimeyden.

Yhtäkkiä valaisi kirkas valonsäde pimeyden.

Koko \$15,000 varasto: misten pukuja, kenkiä ja hattuja y. m. vaatetuksia täytyy tulla myydyksi 10 päivässä. - - Myynti alkaa Lauantaina 21 p:nä Lokakuuta 1911 kello 8:30 a. p. Tulkkaa ja varustakaa talvitarpeenne tässä myynnissä.

\$15,000 ARVOSTA MIESTEN PUKUJA, PALTTOJA, KENKIÄ, Y. M. VAATETUKSIA, PARHAITA MITÄ MAAILMASSA TUOTETAAN Tullaan jakamaan ihmisten asuimiin vähemmällä kuin raaka-aineen hinnalla.

TAMAN KAUPAN KOKO VARASTO ON THE WINNIPEG SALVAGE CO:N KASSISSA ja tullaan myymään 33 prosenttia alle tehtaan hintojen.

KETA OLEMME ME? THE WINNIPEG SALVAGE CO., OSTAJIA kaikenlaisille konkurssitalain joutuneille tavaroille. Me ostamme kateiltilä kaiken kokosa varastoja.

THE UNION CLOTHING STORE 219 SIMPSON STREET on luovuttanut koko varastonsa Winnipeg Salvage Co:lle ja tullaan asettamaan myyntiin Lauantaina 21 p:nä Lokakuuta kello 8:30 ja myynti kestäi ainoastaan 10 päivää. Ei kenenkään pitäisi sivuuttaa tätä tilaisuutta. Tämä on ensimmäinen myynti lauantai Fort Williamissa. Teille maksaa vaivan tulla tähän myyntiin vaikka satojen mailien päältä.

\$100 TAALLA TEKEE SAMAN TYÖN KUIN \$500 MUUALLA.

VILKAISKAA TATA HINTALUETTELOA:

PUKUJA

"Buchanan" Cheviotti pukuja, joita taina olette ostaneet täällä 10, myydään \$4.98

Miesten pukuja, korkeamman hinnan silkkisokkasta geottikan-kaista, parhaita "business"-mies ten pukuja. Tavallinen hiuta \$12, myydään \$6.95

Silkki ja "Worsted" (kultuvilla-sia) miesten \$18.00 pukuja, jotka puhuvat itse puolestaan enemmän kuin mitä me sanomme. Myydään tavall. \$15.00, nyt \$8.29

Sievät nouta ja runia sekä ruu-rinamukaisia pukuja, joita myydään takaisin \$20, nyt \$9.98

Erikoislajia parhaita silkki ja villa sekoitusta ohuista varasta (tweed) ja "worsted" kankaista, erinomaisen hyvin valmistettu ja pukuja. Näitä on säily myydä silin hinnalla, sillä ne ovat \$30.00 arvoisia, vaan pakko ei tunne armoa, siis mepevat nyt \$13.28

PÄÄLYSTÄKKEJÄ

Kevättä keskinkertaisia ja vahvoja Miesten mustia seivottitakkeja,

täysin sopiva, lämpöä ja kestävä tav. \$10.00, nyt \$5.68

Melton ja Kersey pälystakkeja lämpöäsi vuorin kanssa. Silkki-sametti kauluksella, uusinta mallia, hinta \$12.00, myydään \$6.80

Parhaita \$18.00 palttoja Ameri-kassa, uusinta mallia, myydään nyt \$7.95

Onko kukaan koskaan sanonut tehä, että kuuluisa Andrews Kersey oli Pool Beaver palttoja myydä \$9.88. Meillä on niitä satoja \$20.00 ja \$22.00 arvoisia, myydään \$9.35

Perunastuntia siitä oletteko va-rakas tai väliavaruinen te voitte saada sievättä Itävaltaan Englanti-haisen "Kersey" paltton parasta telon. Hinta \$20.00, myydään \$11.68

V. 1210 sydyntäpalttoja kaiken mallisia. Ennen \$25.00, myydään nyt \$13.98

MUITA PUKINEITA

100 tusinaa miesten pukujapa-ltoja, uusia mallia. Hinta \$1, myydään 30c.

Miesten nukkanoria alusva-teita arvo 75c, myydään 41c

Miesten nenäliinoja, punaisia ja sinisiä 5c

25c. miesten sukkaa 13c

Miesten ja poikain "sweater" tak-keja, arvo \$1.00, myydään 48c.

Miesten ja poikain villasia "swe-terita", arvo \$2.00, nyt 69c

Miesten ja naisten neulottuja suu-fuja, arvo \$1.00, myydään 29c.

Miesten lienoja sukkaa, arvo 25c, myydään 12c

Miesten kourureunaisia nenäliin-ja, arvo 15c, myydään 8c

Miesten kourureunaisia villasia, myydään 21c

Työpaltoja, parhaita malliansa, arvo 75c, myydään 39c

Miesten sukkaa, arvo 50c, myy-dään 25c

Miesten hattuja, kovaa ja pel-meitä:

Arvo \$1.50, myydään 98c

" \$2.00 " \$1.23

" \$3.00 " \$1.98

KENKIÄ! KENKIÄ! KENKIÄ!

Miesten vahvoja työkenkiä myyty \$3.50, nyt \$2.43

Työkenkiä, myyty \$3.00-\$4.00, nyt \$2.65

Miesten keloja pyhäkenkiä, myty \$3.50, nyt \$2.45

Miesten pyhäkenkiä, kaikenlaisia taloistoja, ja kaiken mallisia-arvo \$4.00, myydään \$2.65

Miesten käsin tehtyjä kenkiä, kaikenlaisia, arvo \$4.50, myydään \$3.39

Miesten korkeita vartisia, ruskeita kenkiä, arvo \$5.50, myyd. \$3.89

MIESTEN HOUSUJA

Housuja vedenpitäviä "Kaha-ka" hankausta, täysin sopiva. Arvo \$2.00, myydään \$1.10

Miesten villasia pukuhousuja, har-maa rantusia, arvo \$3.50, myy-dään \$1.98

600 paria erikoislajia \$4.00 housu-ja \$1.98

Uusimman aikainen VALOKUVAAMO.

kaupungissamme.

Nykyiaikaisin ja parhaiten ylläpidetty valokuvaamo koko länsi Canadassa. Kaikki parhaat ja uusimmat koneet y. m. työvälineet käytännössä.

Nainen palvelee naisia, laittaan myös hiuskset ja pukuja.

Rogers Studio.

Fallis Footin yläkerrassa - - - 82 Cumberland St.

KUNNOLLISEN "Suomalaisen kyllyn"

saa joka arkipäivä klo 2-12 j.p.p.

K. NYMAN'in SAUNASSA

532 Bay St.

Miesten alusvaatteita pestään.

THE UNION CLOTHIN GSTORE.

KATSOOKAA SUURTA PUNAISTA KYLTTIÄ, JOSSA ON MEIDAN NIMEMME.

219 SIMPSON STR.

FORT WILLIAM

Harrastakaa Puhtautta!

Käykää kylpemässä säännöllisesti vähintään kerran viikossa. Se on terveyden ehto ja suomalaisten vanha kiitettävä hyvä tapa. Sauna lämmin keskiyökköön, perjantaina ja lauantaina kello 2-12 j. p. p.

Ilmoitt. Alusvaatteita pestään.

Entinen E. Kruckbeekin sauna.

W. OJA.

listipään uusi sauna

216 Mc Intyre St.

Avoina joka keskiyökköön ja lauantaina kello 2:sta 12:sta j.p.p.

HUOM! Miesten alusvaatteita pestään.

Levittäkää Työkansaa!

88

PUNANEN RYNTÄYSMYynti. Puvuille ja Päälystakeille Square 88 Vaatekaupassa.

88



Style-Craft

Campbell's Clothing

Campbell's Clothing

Me Haluamme „Businesta“

ja ainoa keino sen saavuttamiseksi on se, että me olemme asettaneet voittamattomat hinnat näille kahdelle vaatetuslajille. Kaikkiin pukuihin ja päälystakeihin on merkitty hinnat selvillä numeroilla punasiin lippuihin.



VARUSTAKAA KOLIKKONNE!

88

Tämä On Todella Punanen Ryntäysmyynti.

PORT ARTHUR,

FORT WILLIAM,

FORT FRANCES.

88

Port Arhurista.

— Kansalaispapeireita, valtakirjoja Suomeen y. m. hankkii R. Smedberg & Co., 105 Second st. Kivelen talossa.
— Matkapilettejä täällä Suomeen ja päivävastoin myy John B. Mannerstam, 204 Court st.
— Kohta istuvat ryppäkirjät, jouka takia kaikki kansalaispapeireissa hainavat jättäkööt anomuksen John B. Mannerstamille, 204 Court Street.
— Talo, sisältäen neljä asuinhuonetta; lotti 33 x 105 jalkaa, myydään hyvällä maksuehdolla. Kysykää lähemmin: K. Lehtonen, 136 Windermere str., Carriek Addition.
— Kukkasia sopivia hätiläisuksiin y. m. myy heinien hinnalla Miss. Caisset, 223 Arthur st.
— Viimeinen tilaisuus saada kaksi lottia halvalla ihanasta Meickleparkista. Kysykää L. H. Puittiselta, 137 Albert str.
— Kaksikymmentä eekkeriä parasta maanviljelysmaata saatava-

na hyvällä kaupalla Ostolan konttilla, kolme mailia Port Arthuri-
— L. H. Puittinen, 137 Albert st., Port Arthur.
— Kalastajat huom! Vähiin käydyt verkot y. m. kalastustarpeita myydään halvalla, E. Simson 1001 Victoria st Fort William Ont.
— Myytävänä kaksi neljän kuukauden vanhaa koiran pentua, olen kuuluisa Newfoundlandin sukua, ovat ne hyvii valti- sekä vetokoiriksi. Kysykää: E. Hultko, 86 Albert Str.
— Näytelmäseuran kokous sunnuntaina klo 4.
— Ompeluseuran kokous sunnuntaina kello 7. Muistakaa saapua naiset!
Kaikkia, joilla on selvittämättömiä asioita osaston ravintolaan, pyydetään hyväntaloutekseen suorittamaan v. kansa ennen t. k. loppua.
Kunniotuksella J. R. Grünlund.
— Se työläisnainen, joka on Port Arthuriasta lähettänyt kirjeen „Työkansaan“ koskien erästä miehenkilöä, olisi niin hyvä ja ilmoittaisi nimensä toimitukselle. Muussa tapauksessa emme julkaise sen huutoista kirjettä.
— „Daniel Hjortin“ harjoitus sunnuntaina klo 7. Ilmoissa Kaikkia arvioita henkilöitä, jotka todella haluavat avustaa ylistystä, pyydetään saapumaan. Harjoitus aloitetaan kullisimmuton takia ruuti-holviokantaussa, jossa on kaikki miehet — jossa annetaan sekä tullaan. — äffä.
— Kaksioikakaupungiden, Port Arthuri ja Fort Williamin yhteisen katurantien kokoukset olivat viime syyskuulta \$17,660.99, Puhdas tulo oli \$8,767.55.
Asiantajaja Longworthin neuvon mukaan päätti katurantienkomitea sopia Russellin kanssa, maksamalla hänelle \$200, josta puolet maksaa komitea ja toisen puolen Fort Williamin kaupunki. Russell ajoi täysinäisen vaunuportilla, jolloin löi itsensä liian lähelle asetettua sementin sekoittajaan.“
Kunnittelijoita.
Tämän niminen Henrik Ibsenin kolminäytöksinen näytelmä esitetään Tempelillä näytämöillä ensi lauantai-iltana. Se on perhenäytelmää, jossa ryvämietteisesti hienon taitteellisesti esitetään niin turmelutun elämä vie perikatoon ja miten se vielä voi jatkua tulevaisakin sukupolvissa. Tämä näytelmä hieno taitteellisuus edellyttää ahkeraa harjoittelua ja hy-

minä Chroniele kirjoittaa tästä kysymyksestä siksi arvokkasti, että se ansaitsee ottaa huomioon.
Lähti esittämään, että Ontarion hallitus, joka on rakennuttanut ja parhaillaan rakentaa rautateitä Pohjois-Ontarion, olisi rakennettava sähkörautateitä Thunder Bayn ja Rainy Riverin alueen rautateiden, joka on huomattua hyväksi maanviljelyksmaaksi.
Hallitus ei löydä mistään sen hyödyllisempää paikkaa rautateiden ja etelään hyvää maanviljelysmaata, josta, jos sähkörautateitä rakennettaisiin, olisi muutamassa vuodessa jokainen eekkeri otettu ja annettu viljelykselle.
Voimasta tästä tien käyttämiseen esitettiin niistä lukuisia kosketteita, joita tällä alueella on. Sitä esittäisiin Kaministiquia, Pigeon, Mattivin ja Nepigon kosketteita. Jos näiden koskien voima kehitettäisiin, niin siitä saivat kasvatat kaupungit y. m. voimansa, josta olisi suuret tulot Ontarion hallitukselle.
Elli hallitus piakkoin ryhtyäkseen rakentamaan sähkörautateitä omaa ja pienviljelijöiden etuja silmällä pitäen, niin yksityiset kapitalistit kyllä pian valtaavat tämän alan, sillä niin tuottava se on. Hallituksen tulisi tässä kasvavakes-

on ollut toiminnassa Fort Williamissa ja saavuttanut siellä huomattavia tuloksia.
Näiden lisäksi on sillä olemassa koulu myöskin Winnipegissä tarkoituksella työllistää jokaisella kaupunkia täältä Tyyneen mereen asti.
Tämä koulu työskentelee noudattamassa usimpia metodeja (opetustapoja) pianon, mandoliinin ja viulun ja kitarin soittoa.
Avatessamme tänne koulumme on se puoleensa vetävä että me ensimmäisille 30 oppilalle tarjoamme tilaisuuden saada täydellisen \$60.00 kurssin \$30.00 ja yhden läksyn \$10.00 viikolta.
Oppilaille annetaan soittekonet vapaasti. Nämä soitteet ovat suomen koulussa ja ovat tunnuttuja hyväksiksi ja sievät rakenteiksi.
Erityinen huomio annetaan niille 30 „tahti oppilalle“ kuten heitä nimitetään. Sillä akadeemisuus luottaa heidän edistymiseensä suosittelunsa koulunamme toisille.
Oppilaat saavat soitteet kotiin sa heiti kun he ovat sisään kirjoittaneet ja suorittaneet pienen maksun ensimmäisestä läksystä.
Jos joku oppilaista ei kerkii oppia läksyä määrä-ajan kuluessa niin annetaan hänelle ylimääräisiä läksyjä ilman lisämaksua.
Opetusta annetaan loppukuuhun ja litiinsa sekä lauantaina koko

on ollut toiminnassa Fort Williamissa ja saavuttanut siellä huomattavia tuloksia.
Näiden lisäksi on sillä olemassa koulu myöskin Winnipegissä tarkoituksella työllistää jokaisella kaupunkia täältä Tyyneen mereen asti.
Tämä koulu työskentelee noudattamassa usimpia metodeja (opetustapoja) pianon, mandoliinin ja viulun ja kitarin soittoa.
Avatessamme tänne koulumme on se puoleensa vetävä että me ensimmäisille 30 oppilalle tarjoamme tilaisuuden saada täydellisen \$60.00 kurssin \$30.00 ja yhden läksyn \$10.00 viikolta.
Oppilaille annetaan soittekonet vapaasti. Nämä soitteet ovat suomen koulussa ja ovat tunnuttuja hyväksiksi ja sievät rakenteiksi.
Erityinen huomio annetaan niille 30 „tahti oppilalle“ kuten heitä nimitetään. Sillä akadeemisuus luottaa heidän edistymiseensä suosittelunsa koulunamme toisille.
Oppilaat saavat soitteet kotiin sa heiti kun he ovat sisään kirjoittaneet ja suorittaneet pienen maksun ensimmäisestä läksystä.
Jos joku oppilaista ei kerkii oppia läksyä määrä-ajan kuluessa niin annetaan hänelle ylimääräisiä läksyjä ilman lisämaksua.
Opetusta annetaan loppukuuhun ja litiinsa sekä lauantaina koko

Kalastajat ja metsästäjät.

Jos haluat saada kantaanuksen kalaja joka kerta kun käyt kalamassa, tai jos haluat ketut, suudet, karhut y.m. metsän eläviä käyvin rautoihi kilvalla, niin lahetä minulle \$1.00 kirjeessä, niin saat kirjan, jossa on ohjeet, sekä vielä parikymmentä mainiota neuvoja ja ammatillaisuutta, jolla voi tehdä 5—10 dollarin päivässä sivutoimiksi. Tarkempia tietoja saat kysymällä selityskirjetä.
H.
Box 300, Chester, Mass.

Lasten Aapisia.

Meille on saapunut joku määrä Suomesta M. Hallin toimittamia SOSIALISTISIA LASTEN AAPISIA.
Niin on ainoa suomenkielinen Sosialistinen lasten lukukirja; parass alkeisopas, jokaisen työläisen lapsille.
Tilatkaa osoitteella:
Työkansa, Box 132, Port Arthur, Ont.
— Perunoita ostetaan joko vaunulastittain tai vähemmässä määrin. Kysykää hintoja osoittelalla: The Finnish Co-operative Store Fort William.
Nimenmuutos.
Perintönimi, joka on ollut Antti Musakka, on tästä lähtien

Suomalainen Apteekki ja ULOSÄHETSLIKE KALEVA

86. Valkoisia linjamientii.
87. Viikunalaasteria.
88. Vetolaasteria.
89. Ludepulveria.
90. N. M. I., Nuoren miehen toveri, \$2.00.
91. Tuliikka.
92. Jaukotettii.
93. Kälven lapamattolä kettii.
94. Kälven reumatismilä kettii.
96. Ruusein lastenpulveria, sisällisesti.
85. Sidelasteria.
84. Suonisalvaa.
83. Suonilijä.
81. Serrattisalvaa.
80. Saippua linjamientii.
79. Soopa balsamia.
78. Silmäpulveria.
77. Silmävättiä, kirkasta.
76. Ruusuvättiä.
75. Opeldokke jäljinjamentii.

Suomalainen Apteekki KALEVA
295 Bay st. Port Arthur, Ont.
HUOM! Kaikkia tilauksia täytyy seurata raha mukana.

“Mr. Carpenter,”



Campbell's Clothing

Campbell's Clothing

Me Haluamme „Businesta“

ja ainoa keino sen saavuttamiseksi on se, että me olemme asettaneet voittamattomat hinnat näille kahdelle vaatetuslajille. Kaikkiin pukuihin ja päällystakkeihin on merkitty hinnat selvillä numeroilla punasiin lippuihin.

VARUSTAKAA KOLIKKONNE!

88

Tämä On Todella Punanen Ryntäysmyynti.

PORT ARTHUR,

FORT WILLIAM,

FORT FRANCES.

88



Port Arthurista.

- Kansalaispapereita, valtakirjoja Suomeen y. m. hauskii R. Smedberg & Co., 105 Seccord st. Kivelin talossa.
- Matkapilettejä täältä Suomeen ja päinvastoin myy John B. Mannerstam, 204 Court st.
- Kohta istuvat pyykkärit, joukka takia kaikki kansalaispapereita John B. Mannerstamille, 204 Court Street.
- Talo, sisältäen neljä asuinhuonetta; jotti 33 x 105 jalkaa, myydään hyvillä maksuehdoilla. Kysykää lähemmin: K. Lehtonen, 136 Windermere str., Carriek Addition.
- Kukkaa sopivia häälaisuksiin y. m. myy heidän hinnalla Miss. Caisset, 223 Arthur st.
- Viimeinen tilaisuus saada kaksi lottia halvalla ihanasta Meikleparkista. Kysykää L. H. Puittista, 137 Albert str.
- Kaksikymmentä eekkeriä parrasta maanviljelysmaata saatava-

na hyvällä kaupalla Ostolan kortilla, kolme mailia Port Arthurista. — L. H. Puittinen, 137 Albert st., Port Arthur. (85)

— Kalastajat huom! Vähän käydyt verkot y. m. kalastustarpeet myydään halvalla, E. Simson 1001 Victoria st Port William Ont.

— Myytävänä kaksi neljän kuukauden vanhaa koiran pentua, eläin koulussa Newfoundlandin sukua, ovat ne hyvii vaundit sekä vetekoiriksi. Kysykää: E. Hultko, 86 Albert Str.

— Näytelmäseuran kokous sunnuntaina klo 4.

— Ompeluseuran kokous sunnuntaina kello 7. Muistakaa saapua naiset!

Kulkia, joilla on selvitettävänä asioita osaston ravintolasta, pyydetään hyväntahtoisesti suorittamaan v. l. kansa ennen t. k. loppua.

Kunnioitettuja J. R. Grönlund.

— Se työllisnainen, joka on Port Arthurista lähettänyt kirjeen „Työkansaan“ koskien erästä miehenkölä, olisi niin hyvä ja il-

moittaisi nimensä toimitukselle. Muussa tapauksessa emme julkaise sen luontoista kirjettä.

— „Daniel Hjortin“ harjoitus sunnuntaina klo 7. Huomaa! Kaikkia arvoisia henkilöitä, jotka toivella haluavat avustaa yhdistystä, pyydetään saapumaan. Harjoitus aletaan kulkisimmon takia ruuti-harjoituksista, jossa on kaikki miehet — jossa ammutaan sekä tapellaan. — äiti.

— Kaksoiskaupungiden, Port Arthurin ja Fort Williamin yhteisen katuratutien kokoukset ovat viime syyskuuta \$17,660.99. Puhdas tulo oli \$8,767.55.

Asianajaja Longworthin neuvon mukaan päätti katuratutikomitea sopia Russellin kanssa, maksamalla hänelle \$200, josta puolet maksaa komitea ja toisen puolet Fort Williamin kaupunki. Russell ajoi täysin uuden vaimonportailia, jolloin loi itsensä liian lähelle asettunutta asematien sekoittajaan.

Kunnittelijoita. Tämän nimen Henrik Ibsenin kolminäytöksinen näytelmä esitettiin Tempelin näyttämöllä ensi lauantai-iltana. Se on perhenäytelmä, jossa syvämielisesti ja hienon taidellisesti esitetään miten turmelunut elämä vie perikatoon ja miten se vielä voi jatkua tulevaisin sukupolvisin. Tämä näytelmä on hieno taidellisuus edellyttäen akheraa harjoittelua ja hyvä esittävänä tunteista ja samalla se kysyy katsojilta kykyä ymmärtää kyllästä totuutta.

Kun tämä näytelmä on harvinaisuus alallaan, toivoisin ainakin näin, että Tempelli täyttyisi katsojista. Samalla toivon, että tälläkään yleisö koettaisi ruveta syväisemmin tutustumaan näytelmien sisältöön, eikä niin pintapuolisesti kuin tähänasti. Tällä kertaa on nähtävänä näytelmä, jonka käsittämässä tarvitaan henkisiä lahjoja. Samalla kuitenkin, jos on halua, tällaisia näytelmiä katsomalla henkiset lahjat terästyvät. J. V. K-to.

Maakunnan olisi rakennettava sähkörautateitä farmareille. Port Arthurissa ilmestyy Eve-

ning Chroulele kirjoittanut tästä kysymyksestä silsi arvokkasta, että se ansaitsee ottaa huomioon.

Lehti esittää, että Ontarion hallituksen, joka on rakennuttanut ja parhailaan rakentaa rautateitä Pohjois-Ontarion, olisi rakennettava sähkörautateitä Thunder Bayn ja Rainy Riverin alueen rautateille, joka on luonnottu hyväksi maanviljelysmaaksi.

Hallitus ei löydä mistään sen hyödyllisempiä paikkaa rahain sijoitukselle kun on Port Arthurin ja Fort Williamin ympärille sähkörautateiden rakentaminen. Näiden kaupunkien ympärillä on neljäkymmentä mailia pohjoiseen, länteen ja etelään hyvää maanviljelysmaata, josta jos sähkörautateita rakennettaisiin, olisi muutamassa vuodessa jokainen eekkeri otettu ja avattu viljelykselle.

Voimaa tällaisen tien käyttäminen saataisiin niistä lukuisista koksista, jotka täällä alueella on. Sillä asutettiin Kaministijoa, Pijottia ja Nepegin koksien. Jos näiden koksien voima kehitettäisiin, niin siitä saisivat kasvatat kaupungit y. m. voimansa, josta olisi suuret tulot Ontarion hallitukselle.

Ellei hallitus piakkoin ryhdy rakentamaan sähkörautateita, onmaa ja pieniviljelijäin etuja silmällä pitäen, niin yksitietisesti kapitalistit kyllä pian valtaavat tämän alueen, sillä niin tuottava se on. Hallituksen tulisi tässä kysymyksessä olla kaukonäköinen.

Mikään ei olisi sen suotavampaa kun että hallitus ryhtyisi tällaisella tiede rakentamaan. Tämän alueen pieniviljelijäit ja jouturistat ovat kaukuvuorten puolesta — jokin heitä paistaa muutkin raskutukset. Jos Ontarion hallitus rakentaisi tällaisia teitä, olisi kuletkuskutannukset niillä ainakin jonkuvuoraa halvemmalla kuin yksitietien teillä ja sekä autotai pieniviljelijöitä hukkakaan heidän kovassa elämäntaistelussaan.

PIKAINEN EDISTYS MUSIKKISSA. Toronton Musikki Akademin toimista avataan täällä haaraosasto Wheeler Blockissa Arthurkadulla. Samallaan haaraosasto

on ollut toiminnassa Fort Williamissa ja saavuttanut siellä huomattavia tuloksia.

Näiden lisäksi on sillä ole-massa koulu myöskin Winnipegissä tarkoituksella tyydyttää jokais-ta kaupunkia täältä Tyyneen mereen asti.

Tämä koulu työskentelee noudattuen usumipia metodeja (opetustapoja) pianon, mandoliinin ja viulun ja kitarrin soittossa.

Avatessamme tänne koulumme on se puoleensa vetävä että me ensimmäisille 30 oppilaalle tarjoamme tilaisuuden saada täydellisen \$60.00 kurssin \$30.00 ja yhden läksyn \$1.00 viikolta.

Oppilaalle annetaan soittokeino vapaasti. Nämä soittimet ovat samoja joita on käytetty Winnipegin koulussakin ja ovat tunnettuja hyväntahtoisiksi ja sievää rakentel-siksi.

Erytinen huomio annetaan niille 30 „tahti oppilaalle“ kuten heitä nimitetään. Sillä akademinus luottaa heidän edistymiseensä ja suosittelemme koulunamme toisille.

Oppilaat saavat soittimet kotiin ja heti kun he ovat sisään kirjoittaneet ja suorittaneet pienen maksunsa ensimmäisestä läksystä.

Jos joku oppilaista ei kerkiä oppia läksyjä määrä-ajan kuluessa niin annetaan hänelle ylimääräisiä läksyjä ilman lisämaksua.

Opetusta annetaan iltapäivällä ja iltasin sekä lauantaina koko päivän. Täyttäkää alla oleva lista nimelläne ja osoittelunne ja li-tetättäkää se meille niin jotta opet-tajista tulee ja selittävät tarkem-min läksyn hinnoista sekä toimit-ta tavotte soittokoneen. Lähettäkää hakemuksemme osoitteella: Toronto Music Academy, Wheeler Block Arthur str., Port Arthur, Ont.

Nimi
Osoite

Fort Williamista.

— Myytävänä suutarin sappa hyvällä liikepaikalla. Nick Partti 603 Simpson st. Fort William, Ont. Canada. (85)

Kalastajat ja metsästäjät.

Jos haluat saada kantamuk-sen kaloja joka kerta kun käy ka-lasamassa, tai jos haluat ketut, sudet, karhut y. m. metsän eläviä käyvän rautoliisi kilvalla, niin la-heat nimmelle \$1.00 kirjesta, niin saat kirjan, jossa on ohjeet, sekä vielä parinkymmentä mainiota neuvoja ja ammatillaisuuksia, jolla voit tehdä 5—10 dollariin päi-vässä sivutoimien. Tarkempia tie-toja saat kysymällä selityskirje-tä.

H. Box 300, Chester, Mass.

Lasten Aapisia.

Meille on saapunut joukko määrä Suomesta M. Hallin toimittamia ROSALISTEJA LASTEN AAPIAIA.

Tämä on ainoa suomenkielinen Sosialistinen lasten lukkirja; paras alkeisopas, jokaisen työllisen lapsille.

Tilattakaa osoitteella: Työkansa, Port Arthur, Ont.

Box 132.

— Perumotto otetaan joko van-nalattaita tai vähimmäiset mää-rin. Kysykää hintoja osoitella: The Finnish Co-operative Store Fort William.

Nimenmuutos.

Perintönimien, joka on ollut Antti Musakka, on tästä lähtien oleva täällä Canadassakin Antti Lehto, Fort William, Ont., Can.

— Kaidille niille tovereille ja kansalaisillemme, joilla on luutta-vana Fort Williamin s. s. osaston kirjaston kirjoja, pyydän huoma-ttaa, että toisivat kirjansa takai-sin kirjastoon viimeistään ensi sunnuntai t. k. 22 p. Samalla pyydän huomauttaa, että kirjastosta ei voida lainata kirjoja ulos muuttaman viikon kuluessa siksi että kirjasto järjestetään uudelleen pa-rempaan kuntoon, myöskin on saapunut joukko uusia kirjoja kirjastoamme, joten taas kirjaston kuntoon järjestettävämme voitte alkaa kahta innokkaammin uusia tietoja aihimma.

Kirjastokomitean puolesta Samuli.

Suomalainen Apteekki ja ULOSLAHETYSKALEVA

86. Valkoisia linjamettä.
87. Viikonalasteria.
88. Vetolasteria.
89. Ludepulveria.
90. N. M. L. Nuoren miehen toveri, \$2.00.
91. Tulikkukka.
92. Juustovettä.
93. Kalevan lapamattolä.
94. Kalevan reumatismilä-kettä.
95. Rusein lastenpulveria, siälisti.
96. Sidelasteria.
97. Suoniläpää.
98. Suoniläpää.
99. Sinkkialvala.
100. Sieraattialvala.
101. Saippua linjamettä.
102. Soopa balsamia.
103. Silmäpulveria.
104. Silmävättiä, kirkasta.
105. Ruusuvettä.
106. Opodeldok jaalinja-mettä.

Suomalainen Apteekki KALEVA
295 Bay st. Port Arthur, Ont.
HUOM! Kaikkia tilauksia täytty seurata raha mukana.

PHONE 758

SUOMALAINEN
Työnvälitys toimisto
TWIN CITY LABOR
EXCHANGE.
Korpi & Paju
102 PARK ST. PORT ARTHUR

RAHAA LAINATAAN
nopeasti kiinteistöistä vastaan
John B. Mannerstam
204 Court St. Puhelin 1139
Kauppa, velka y. m. talissa
kirjoja tehdään
Asiointia aletaan

“Mr. Carpenter,” Suuri varasto ja Pikai-nen lähetys

on teille rahan arvosta, rakentais-same tähän aikaan vuodesta. Me voimme varmuudella täyttää mo-lemmat vaatimuksesi.

The Vigar-Shear Lumber Co. Ltd.

PORT ARTHUR.
Phone 329.

FORT WILLIAM.
Phone 762.